

« کتابت سعدی »

شماره ثبت: ۳۱۴۴۵

۷۷۳۱

شماره اختصاصی: ۱۳۳۸۸

شماره ثبت: ۷۳۰

کتابخانه مجلس شورای اسلامی		 جمهوری اسلامی ایران
کتاب	کتابت سعدی	
مؤلف		شماره ثبت کتاب
موضوع		۳۱۴۴۵
شماره اختصاصی (۷۳۰) از کتب اهدائی: طباطبائی		


« کتابت سعدی »

شماره ثبت: ۳۱۴۴۵

۷۷۳۱

شماره اختصاصی: ۱۳۳۸۸

شماره ثبت: ۷۳۰

کتابخانه مجلس شورای اسلامی		 جمهوری اسلامی ایران
کتاب	کتابت سعدی	
مؤلف		شماره ثبت کتاب
موضوع		۳۱۴۴۵
شماره اختصاصی (۷۳۰) از کتب اهدائی: طباطبائی		




طبع: ۱۱

شماره: ۳۱۴۳۵

۳۷۳۱

شماره: ۱۳۳۸۸

شماره: ۷۳۰

کتابخانه مجلس شورای اسلامی		 جمهوری اسلامی ایران
کتاب	عقبات مستحکم	
مؤلف		شماره ثبت کتاب
موضوع		۳۱۴۳۵
شماره اختصاصی (۷۳۰) از کتب اهدائی: طباطبائی		



۷۳۰

کتابت نسخ مصحح الدین محمد

شیراز ۱۳۳۸ هجری قمری

کتابت نسخ

۷۳۰  
۳۱۴۳۵







ان

[illegible]

تبارک و تعالی  
 در روزی قیامت  
 کرده و افعال  
 بوسیله افعال  
 و عصا بر این اقدار  
 فانی شد  
 بقیه  
 برود و امداد  
 کار و امداد  
 برود و امداد  
 کار و امداد



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

شعبه مطاع بن کریم  
بجاء کشف الهمی بحاله  
چشم دیوار است که باشد چون توپ تیبیان  
که دارد نوح تیبیان  
و ت انابت بامید جابت بر کاه حق چیل و علی پروار دایر و تعالی درو  
نظر کند بایشن بخوار و از غلظت که با بکینه صرع و زاری بخوار حق سبحانه  
و تعالی بلا که خطا کند که با کمالی تقدیر استحق من بعد فی عیسی  
تقدیر غفرت له یعنی بخشش را اجابت کردم و حاجت بخش را بگویم که از بیانی  
و عا و زار می پند به شرم می دم بر کمین و الحف خد و او کاه  
کنه بند و کرد است و او شرمسا عا کفان لجه جلالتش تقصیر عبادت  
که اعب ناک حق جبار و ک و اوصافان علیه جلالتش تقصیر عبادت  
ما عفاک حق مفرقک بیت که کسی وصف از من پرسد بدید  
له زنی شان چک و یزد عا کفان کشتگان معوقه بریایان  
آوان کجایت کی از صا جلالان بر حسب مراقبت فرو برده بود و در حاکم  
مستغرق شده چهل از آخاله که از یک کی از حاکم کشتش که درین بود  
که تو بودی را چرخه کرامت آمدی گفت بخاطر و استم چون برخت کل  
برسم منی پرکنم و دید احبابم چون برسم بوی کلم چنان مستکن

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

برو کفتم کشتی یا عیسی که از بوی دلا و توستم بخشامن کل  
بودم و یکس قتی بکشتی کمال منشین برین اکر کرد و در زمین  
بهان خاکم که برسم اللهم مع السلسیل بطول قیامه و صاعف و انیت  
حسانه و ارفع و جلا و یانه و ولایت و یر علی علیه و ثمانته باقی فی القری  
من آیات الله اس لمده و اخط و له و قد سعد لیا و ام سعد و یانه المونی باقی  
القدر کذا کت کمالا لینه و مرفعا و حسن نبات الارض من کرم اندر  
ایز و تعالی خطه پاک شیر از نیست حکمان عادل و بخت علمان عادل  
قیام قیامت در امان سلامت نمکد و بیت قلم فارسی غم سبب  
حیت تا بر سرش بر دیر تولی سایه خدی امر و کس نشان  
نمده و بسط خاک نامدستان در شش من رضا برتیب  
خاطر خاکان و شک براد جنت منی جهان آفرین خراب یارب باد  
فنت نمکد خاک پارس چند لک و با و بود و خاک را بقا و بکشت  
قبا کشتان این بود که شبی در ایام کشتش تا مل میگردم و غیر  
تلف شده با نف میخوردم و شک سر از سینه را با لباس آید  
می شستم و این انبات را مناسب حال خود می کفتم بیت هر دم غر  
میر و نسی چه کسی که نامه کسی امی که چاه رفت و در خولی  
کرامین چرخه دریایی جلال کس رفت کار ساخت که سر عقلت

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين







[illegible]

استانی که میگوید در این شهر  
لاغر اندام گفت و منی بلایه

۱۰  
 دل جهان می دارد اما یکس  
 کن گیر کمال دنیا نیست  
 فیض جان کمال  
 چو درون ملک  
 حزن سلطان







بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل في كل شيء حكمة  
والصلاة والسلام على من لا نبي بعده  
وبعد فقد حضر هذا المجلس المبارك  
في يوم الاثنين الثاني عشر من شهر ربيع الأول سنة ١٢٨٥ هـ  
على يد فضيلة الشيخ محمد باقر الخليلي  
مدرس العلوم الشرعية في دارالافتاء  
وقد تم مناقشة المسئلة المذكورة  
وتمت بحسب الأصول العلمية  
والعلمية والشرعية  
والله اعلم بالصواب

[illegible][illegible][illegible]



نمونه از کلمات و عبارات در این کتاب  
در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است  
که در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است  
که در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است

که کاه خصلی در آورده و گفت بشارت با تو که فلان قلع را بدولت خود  
فتح کردی و دشمنان را بر سر نهاده و سپاه و عساکر اطراف جنگل طبع  
و فرما بفرستاد که لشکر ملک نفسی سر را زول بر آورد و گفت این سر  
مرایت بکند بشمارم راست یعنی و ارشاد ملک **بیت** دین امید بشد  
و نفع عمر عزیز که آنچه در دلم است ز درم من سر از آید امید بشد  
ولی چه فایده زنان امیدیت که عمر گذشت بر آید که سحر طبع  
بگرفت دست اجل امی دودست و دوا عجز بشد امی کف دست  
ساده بازو همه تو دایع کیکر کبک بشد بر من افتاد است و دشمن  
کامم **بیت** آخر اید و ستان کند بکشد **حکایت** بر بالین رتبت  
چون بختی سلام تحلف بودم و جامع و شوق که یکی از ملوک عرب  
که در این قضای موصوف بود اتفاق بزیر آمد و نماز کرد و حاجت  
خواست و گفت **بیت** در ویش و غنی بنده این خاک در نه اما کفشی  
ترند محتاج ترند **بیت** نگاه روی بجانب من آورد و گفت از آنجا که هست  
در ویش است صدق من ایشان خاطر می بسمه من کن و از زمین  
صعب اندیشه ناگفته من عیت ضعیف رحمت کن که از دشمن قوی تر  
نمیشی **بیت** بیادوان توانا و قوت سروربت خطرات نهر سبکین  
تا توان بشکت ترسد که بر افتادگان نجشاید که کرپای در نقد

نمونه از کلمات و عبارات در این کتاب  
در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است  
که در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است  
که در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است

نمونه از کلمات و عبارات در این کتاب  
در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است  
که در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است  
که در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است

**بیت** امی نگه باقبال تو در عالم میت کیم که عتیت عزم ما هم میت  
ملک بر حال ضعیف و جسم آمده سر و هر رویا را زدن بیرون و پشت و  
واسن بد گفت اسن از کجا پا ورم که جامه نازم ملک را رحم بروی پاکت  
خالقی بر آن مزید کرد پیش و پیش فرستاد و رویش جلبر با بندک  
زمانی ملک در و باز آمد **بیت** قرار بگفت از دکان بیکر دمال بنجر در بل  
عاشق کتاب بر غر مال در حالتی که ملک پر وای و بنود عاشق کف بشد  
ملک بهم بر کرد و روی از روی کرد و ایند از آنجا که گفته اند که صاحب حر و طوط  
از خدمت طبع پادشاهان بر خیزد باید بود که غالب اوقات همیشگیان  
بر این معظلات امور مملکت متعلق باشد و تحمل زوایا هم و کم کن **بیت**  
حر و طبع و نیت پادشاه که بر سر کام و نیت نازد نگاه جمال سخن  
تا به نیت پیش بر و بود گفتن بر قدر خویش گفت امی کلامی شوق هم  
بزیست و بر این چندین نعت را چندین مدت بر نداشت که خزانة بی المال  
انهمه سگین است نطعمه اخوان شیاطین **بیت** با ملکی که روز روشن  
شمع کافوری نهاده بود باشد شمشیر شب و سخن نماند و چراغ یکی از روزی  
ناصح گفت ایچ کند و روی من مصلحت آن می پام چنین و بر کفایت  
و معین وارتقا بنایق و آنکس بخزند و بر طرف کشتند آنچه فرمودی از جز  
و من مناسب سیرت پادشاهان نیست که یکی را ملطف امیدوار کرد و ایندن و با

نمونه از کلمات و عبارات در این کتاب  
در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است  
که در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است  
که در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است

نمونه از کلمات و عبارات در این کتاب  
در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است  
که در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است  
که در این کتاب کلمات و عبارات بسیار است



بسم الله الرحمن الرحیم  
الحمد لله رب العالمین  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد و آله الطاهین  
الطیبین الطاهرین  
الجعفیین

نشدند و زمان که دوان مردم بشدند کاغذ بریدند و  
فکشدند از دست و زبان حرف کیران برشدند ملک گفت  
ما را خبر دهند کافی با یکدیگر ملک را شایسته ای ملک خبر دهند کافی  
اگر بچشم کار با من درند **بیت** بای بر سر خان از آن شرف دارد  
که اسخوار خود و جانور نیاز و **حکایت** سیاه گوش گفت که ترا  
ملازمت شیر که سبب شاقی افتاد گفت فصلی شدن ایخورم و شیر  
و شنان در پناه و گوش این با شکم نشد کنون بطل جایش را  
و بشکوفتش اعتراف نمودی چنان دیگر زوی حلقه خاصات آورد  
و از جمله خلصات شمار وقت از بطش و این **بیت** اگر جدال  
بگوشش فروزد و چو یکم اندران منت دیروز و گاه باشد که ندیم  
سلطان زربا بد و گاه باشد که سرش برود چنانکه حکما گفته اند که از  
تلون طبع پا دشا بان بر ضد باید بود که وقتی بسلامی بخشد و گاهی  
بجست نام خلعت دهند و گفته اند ظرافت بسیار هنر زیارت و  
یکمان **بیت** تو بر سر قدر خوشتر باش و قمار **بیت** فطرت ندیدان  
بگذارد **حکایت** یکی از زیست خان شکایت و کار نزد یکدیگر آورد و  
گفت اندک دارم و خیال بسیار و طاعت یار فاته دارم بار بار دارم  
و یکی با قدیم دیگر نقل کنم تا بهر صورت که زندگانی کرده شود کسی را بیک

بسم الله الرحمن الرحیم  
الحمد لله رب العالمین  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد و آله الطاهین  
الطیبین الطاهرین  
الجعفیین  
بسم الله الرحمن الرحیم  
الحمد لله رب العالمین  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد و آله الطاهین  
الطیبین الطاهرین  
الجعفیین

کودت

کودت دفع تو باشد جهان شش شک تو پاک باشم مدای برادر کرم پاک  
زنده جانم پاک کاران بر شک گفت حکایت و باه نامت حال که  
دیدمش که یزان بی خویشن اشان و یزان که گفتی شش گفت که تو  
چنین مخالفت کشا که شیده ام که شیرا بر سر و یکدیگر گفت ای خیر را  
باش چه مناسبت است گفت عاشقش اگر حودان بغرض کینه که شیر است  
آیم که غم خلیص من باشد شش حال که شش و یاق از غرق کرده باشد  
ما که زده و بود و سپهر فضیلت و دیانت و تقوی امانت لیس که درون  
و یکم اند و یزان گوشه نشین اگر آنچه حسن سیرت است بخلاف آن  
گفت در آن حال که جمال خالت باشد بر صحت آن چو یکم که ملک  
صارت کنی و ترک یات کنی **بیت** بهر ایا و ضایع شهادت و کجوهی  
سلامت بر سلامت رفیق این سخن بشنید بهر بر مدوری ز حکایت من  
در یکم شیده و نه های بخشش که بر رفتن گفت یکم چو خلعت و کفایت فهم  
و درایت قول نکاه است آنکه گفته اند دوستان در زمان بکار آید که بر  
همه دشمنان دوست نمایند **بیت** دوست شما آنکه در لغت زنده لاف یاری  
و برادر و خلعت دوست آن باشد که دوست دوست در پیشان حال و  
در اندک و درم که متغیر شود و بصیحت بغرض میشود و نزدیک صا درین  
رشت بر باقیه معرفت که در میان با بود و صورت مالش گفت و **بیت** استخوان

کودت

بسم الله الرحمن الرحیم  
الحمد لله رب العالمین  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد و آله الطاهین  
الطیبین الطاهرین  
الجعفیین  
بسم الله الرحمن الرحیم  
الحمد لله رب العالمین  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد و آله الطاهین  
الطیبین الطاهرین  
الجعفیین



۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

باز داشت و پیش که باران می شد اتفاقاً باران غش بود  
 از این خبر من و شما و در و دیوار من و شما  
 از این خبر من و شما و در و دیوار من و شما  
 از این خبر من و شما و در و دیوار من و شما

برای این بین <sup>و</sup> تا دعالی بر آسمان  
عالم از کفین <sup>و</sup> در بخت



در این زمان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان

من اشد کشت از دو دول درویشان **بیت** صد گن زد و دو در و نما می شین  
کریش چون عاقبت سر کشد بهم بر کن تا توانی دل که آبی جهانی که  
بر تاج کشید و نوشت بود **بیت** چه سالهای فراوان و عمرهای درازی که  
خلق بر سر ازین بخت ابرفت چنانکه دست بدست آمدات ملک با بدست  
و در سپهرین بخت ابرفت **حکایت** کی در صفت کشتی گرفت بر کمر بود  
و سید و شست بند خیزد استی و هر روز بنوعی کشتی که می کشی که  
با طرش با جلی از کشت گردان می داشت سید و چرخه و نعلین  
و در وقت که یک بند که در تعلیم آن دفع انداختی و با یکدیگر می کشی که  
و صفت بر کمر و در زمان با او مکان مقاومت بنواختی که در کشتی  
از روزگار کشید و کشتی که بر تاز می زد که در تریب و تریب  
بقوت از او کشتی و صفت با وی را بر هم ملک این سخن دشوار که فرمود  
تا صاف کشتی و مقامی متعزیت کرد و در ارکان دولت و عیان  
حضرت و زواران و روی من حاضر شد و در سپهر چون پلست و آمد  
صد می که اگر که زوین بودی از جای کیندی است و اوارت که چون  
بقوت از او بر تاز بدان بند خیزد که از روی نماند است و با وی که  
پسر دفع آن نماند و بهم بر آمد است و از زمین بر دست برداشت و بر  
بالای هر دو فرو کوفت و جز از خلق بر خوات ملک فرو نماند است و را

در این زمان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان

در این زمان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان

روزی چند پیش از آنکه در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان

در این زمان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان  
بسیار از ایشان که در میان ایشان















کتابت است این کتاب را در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز

مردم سی میت سپید معنی خوشیست که دارد و پرده بند و درش  
کرتشم خرمی میخشد نه بدید چکس عاخر ترا خوشیست **کلیات** بزرگی  
و جفایست و در دود و صاف جیل جیش منالغ میکروند بعد از آن  
سیار بر آورد و گفت **بیت** خشم چشم عالیاں خوب نظر است  
و جیش باطنم غفلت فکده پیش عاوس را نقش و نگار کی میت  
خلق تخم کشند و جیل پایشت خوشیست **کلیات** یکی اصل  
لبسان که مقامات او در دیا و مغرب مذکور و کرامات مشهور و جامع  
و شوق نگار بر که کلاسه طهارت میاست پایش بلغزید و جوش از مقام  
و بهشت بسیار خلاصی یافت چون نماز پر و احوال یکی از اصحاب گفتش  
مشکلیست گفت آن بیت گفت یاد دارم که روزی در دیا و مغرب  
میرفتی و قدرت تمنی شد و امر وزیرین کیقامت آزار و هلاکت نپری  
باقی نامه بود و درین چه حکمت است شیخ زمان سرچشمت که فرمود و بعد  
از تامل بسیار بر آورد و گفت نشیند که **سید عالم صلی الله علیه**  
**و آله و سلم** و **سید عالم صلی الله علیه و آله و سلم** و **سید عالم صلی الله علیه و آله و سلم**  
عالم الدوام حق بجزیر بل و میخاکل پیدایشی نگارین و خضیه پرویشی شایسته  
الا بر این الجبل و الاستارینا و میر باید **بیت** دیدار نیامانی و پوز  
میکنی باز خوشیست و شش با تیر میکنی **کلیات** **بیت** **کلیات**

کتابت است این کتاب را در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز

کتابت است این کتاب را در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز

کتابت است این کتاب را در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز

ارادت مبارک تا بر زمره خوشیست که می **کلیات** بشی در میان که در  
غایت بخوابی خوشیست که می **کلیات** بشی در میان که در  
ای بر دهرم در پیش و طری و اگر بشی جان بر دمی و اگر خوشیست  
**بیت** خوشیست و می بینان بر دها و بهشت **بیت** سیل دل ترک جان بیاید  
گفت کاشم یار بان چون روم که پاشی ششم فیت گفت چون جسمی که جای  
خفتن **بیت** پاشی کسین پیا و چند و در که تحمل شود و شنبی  
تا شود جسم فریب لاغری و در دها و بهشت **کلیات** پاشی کسین  
که بر لب میازن و نیک داشت پیش و در و بهشت و در آن بخور و خوردن  
و در دها و بهشت **بیت** پاشی کسین پیا و چند و در که تحمل شود و شنبی  
که در دها و بهشت **بیت** پاشی کسین پیا و چند و در که تحمل شود و شنبی  
در دها و بهشت **بیت** پاشی کسین پیا و چند و در که تحمل شود و شنبی  
صاحب کلیم شفاعت کرد که من و در اجل که در دها و بهشت  
حد شمع **بیت** و کلام گفت است فرمودی و کسین بر که زمال و وقف خبر  
بذر و قطع میش لازم بیا یک **الوقف** **کلیات** بر حوازان در و شیانیت  
محبت با است عا که دست از دوی بهشت در دها و بهشت **کلیات** **بیت**  
جهان بر تو شکست آمد و در دها و بهشت **کلیات** **بیت**  
نشیند که گفته اند غا و دوستان بروی و در دها و بهشت **کلیات** **بیت**

کتابت است این کتاب را در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۰۰۰ هجری قمری در شهر تبریز







*[A fragment of handwritten Persian script from another manuscript page.]*

که از خیال که در کمال است و چون  
روان کو خفا از نسی بیاید

شماره کا در طرقتی مال

باز از ارمیان دوست گری

ششم کو سفندی باریز

وینا برت



کدام را بدین نام خوانند که در این کتاب است  
که در این کتاب است که در این کتاب است  
که در این کتاب است که در این کتاب است  
که در این کتاب است که در این کتاب است

**حکایت** یکی از ستمداران شام سالها در پیشه مکانی کردی و در آن مکان  
خوردی و پاشی و بیکم صورت نزد یک و می رفت و گفت اگر صحت  
پیشی در شهر هر تو مقامی باز که فراغت عبادت ازین برت  
و هر دو یک از آن برکت انعام شامت فیض کند و در صبح احوال  
شما افتد که شمس ز ابر این سخن قبول نیامد و در می کشید  
یکی از روز که گفتش خاطر ملک را و با شد که چند روزی شهر از آن  
و کیفیت مکان معلوم کنی پس اگر صفای وقت عزیز از انصاف  
که در حق باشد احتیاج با قیامت آورده اند که عابد را بشمار آورده  
وستان سراسر ملک را بدو پرده چشمه خفای و لکشی و آن  
اساسی است که در **بیت** کل خورشید عارض خوابان  
پس چون زلف مجبوبان پس چنان از زینیب برده و چون  
شیر خورده و طفل و ایه بنور ملک در حالت کنیز کی خوب روی  
پیش فرستاد **بیت** بی بر پاره عابقر پس ملائک صورتی طاهر  
زیبایی که بعد از پیش صورت نه مند و وجود پارسایان را  
پس چنان در بخش غلامی بدیع الجمال لطیف الاعتدال شعر  
**ملک الناس و جملها و هو ساق بری و لایسته دیده اند**  
دینش نکستی میر سپین کفرات مستقی از نو که عابد

خاتون  
که در این کتاب است که در این کتاب است  
که در این کتاب است که در این کتاب است  
که در این کتاب است که در این کتاب است

کدام را بدین نام خوانند که در این کتاب است  
که در این کتاب است که در این کتاب است  
که در این کتاب است که در این کتاب است  
که در این کتاب است که در این کتاب است

خاتون خوب سیرت پاکیزه روی و نقش و نگار و تمامه و زو که در میان  
در ویش نیک صورت فرخنده روی و نام بر باط و خمره و دین  
که در میان تاهرات و دیگر کم باید که بخواند زاهد میاید  
**حکایت** عیاق بن سخن با و شامیر می پیش گفت اگر انجام این  
حالت بدو من بر این پیشین در هر زاهدان را در هر چون خاش  
بر آمد و شوش خاطر شرف و فانی و شرف او وجود شرف لازم آمد  
یکی از بندگان خاص اگر یکدیگر دم و او را نصف کند بر ابدان گویند  
عاقبت و شوش بود و در روز که در و شوش که ناکند و در عمارت  
و او پیش ملک نهاد و گفت تا از این چنان که طلب کردم نیامد گفت  
این **حکایت** که در تو گفتی من و او درین ملک چهار صد سال است  
گفت این که در جهان آنکه زاهد است نیست تا ندانم که میت باشد  
زاهد نیست ملک بخندید و میازا گفت چند که در حق خدا پرستان  
را داشت و از این شوخ دید و را عدوت و انکار حق بجانب است  
**بیت** زاهد که در دم گرفت و دنیا زاهد تر از نیکی بدست آر  
**حکایت** یکی از علما را هیچ پارسیدند که چون فرمان در حق نان  
و گفت گفت اگر بهر جیت خاطر و فراخ عبادت میت تا ندانم که  
و اگر مجموع بهر نان نشیند علم **بیت** نان از برای کج عبادت که ممتد

خاتون  
که در این کتاب است که در این کتاب است  
که در این کتاب است که در این کتاب است  
که در این کتاب است که در این کتاب است



این کتاب را در روز دوشنبه ۱۲۰۰ قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۲۰۰ قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۲۰۰ قمری در شهر تبریز

توضیح از موهبه خصار نه پانزده و نه بیست و نه  
پیشتر است پس هر عزت تو پیشتر است نه که ما بندگان  
مردمانی که بکشید از این زمین بر دل من قیام بدست گردان  
در سپاسی بند و سرگردان چون که ایست تمام کرد سخن که در پیش  
ای برادر من گفت من سرپرستان دارم نه تو سرپرستان دارم  
هر که پیوسته گردان اندر از نویش بر گردان انداز و حکایت  
یک از صاحبان نواز نامی دیدم که هر برآمده و در ششم شد و گفت  
بر دامن آور دیو کی پس بدین چاهالت کسی گفت فلان و در نام  
مردی داد و است گفت این فرمایند از من سنگ برید و در طاق  
نار و بیت لاف سرخس و دعوی مردم بگذار عاقل نفس و دایره  
مردی چندی که از دست بر آید و بی شیرین کن مردی آن بیت  
مشتی زنی بر دهنی و بت از شکنی شانی بلبل نه مرد است  
اگر در وی مردی غیبت بنی آدم شربت از خاک دارد و اگر خاک باشد  
آدم غیبت حکایت بزرگی پرسیدم از میرت اخوان اصفه گفت  
کیست که مراد خاطر ماران بر صانع خود مقدم دارد حکما گفته اند که  
در بند خویش است نه برادر خویش است بت بهر او که شتاب و  
همه تو نیست دل با کسی بند که دل بت تو نیست چون نبود

این کتاب را در روز دوشنبه ۱۲۰۰ قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۲۰۰ قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۲۰۰ قمری در شهر تبریز

این کتاب را در روز دوشنبه ۱۲۰۰ قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۲۰۰ قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۲۰۰ قمری در شهر تبریز

توضیح از موهبه خصار نه پانزده و نه بیست و نه  
پیشتر است پس هر عزت تو پیشتر است نه که ما بندگان  
مردمانی که بکشید از این زمین بر دل من قیام بدست گردان  
در سپاسی بند و سرگردان چون که ایست تمام کرد سخن که در پیش  
ای برادر من گفت من سرپرستان دارم نه تو سرپرستان دارم  
هر که پیوسته گردان اندر از نویش بر گردان انداز و حکایت  
یک از صاحبان نواز نامی دیدم که هر برآمده و در ششم شد و گفت  
بر دامن آور دیو کی پس بدین چاهالت کسی گفت فلان و در نام  
مردی داد و است گفت این فرمایند از من سنگ برید و در طاق  
نار و بیت لاف سرخس و دعوی مردم بگذار عاقل نفس و دایره  
مردی چندی که از دست بر آید و بی شیرین کن مردی آن بیت  
مشتی زنی بر دهنی و بت از شکنی شانی بلبل نه مرد است  
اگر در وی مردی غیبت بنی آدم شربت از خاک دارد و اگر خاک باشد  
آدم غیبت حکایت بزرگی پرسیدم از میرت اخوان اصفه گفت  
کیست که مراد خاطر ماران بر صانع خود مقدم دارد حکما گفته اند که  
در بند خویش است نه برادر خویش است بت بهر او که شتاب و  
همه تو نیست دل با کسی بند که دل بت تو نیست چون نبود

این کتاب را در روز دوشنبه ۱۲۰۰ قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۲۰۰ قمری در شهر تبریز  
مکتوب گردید و در روز دوشنبه ۱۲۰۰ قمری در شهر تبریز



[illegible][illegible]



فصل اول در بیان احوال و اسباب  
چون که در این کتاب آمده است که  
بابت آری با آنکه در دو دهه و ده سال  
قدیم بود که کل شهر و دیار  
تیاران آمد و زمان شکست بزرگ  
شهر را بدست خود گرفتند و  
و همه چیز را غارت کردند و  
کشتن مردم در دوزخ است و سوزاند

همه باب

[illegible]











این خاتم آدمی نشوی بر داند حساب تقبح کن پیش از آنکه در جهان  
 بروی پیر گفت ای پیر فایده سفر میری منظره که گفتی بسیار است لیکن  
 مشک هر چه طایفه است خستین از رنگ گاهی با وجود لغت و گفت و  
 غلامان و کسیران دلاویز است که روان چاکلک هر روز بشیری و  
 شب بقای و هر دم تفریح گاهی از لغت دنیا تمتع باشد **بیت** نمیکند  
 دشت سپاس غریبیت هر جا که رفت چمد زود با که ساخت  
 آنرا که برادر دستان دشت است در زاد بوم خویش غریبیت و  
 ناشناخت دوم عالمی که منطق شیرین نماید صفاست بلاغت  
 که در وجودش قیام نمایند و اگر کم **بیت** وجود مردم و نامش  
 در طلالت که هر کجا که رود قدر و تمیز دانند بزرگ زاده نادان  
 بشهر و ماند که در دیار غریب سپاس است مانند سیم خورشید که درون  
 صاحب دلان مخالفت و میل کند که بزرگان گفته اند که آنکه حال و پیکان  
 مال و روی سپاس مردم دلها خست است و کلید در بامی بسته است لا حرج است  
 او را نیست نماید و خست را منت دار **بیت** شاد بختی که رود  
 عزت و صحت پسند و در براند بقرش پر و ماور و خوش پر  
 طاق و اوراق مصاحف دیدم کفتم این منزلت از قدر تو هم  
 پیش گفت ناموش بر آنکه که محالی دار و هر جا هست بند پای برایش

این خاتم آدمی نشوی بر داند حساب تقبح کن پیش از آنکه در جهان  
 بروی پیر گفت ای پیر فایده سفر میری منظره که گفتی بسیار است لیکن  
 مشک هر چه طایفه است خستین از رنگ گاهی با وجود لغت و گفت و  
 غلامان و کسیران دلاویز است که روان چاکلک هر روز بشیری و  
 شب بقای و هر دم تفریح گاهی از لغت دنیا تمتع باشد **بیت** نمیکند  
 دشت سپاس غریبیت هر جا که رفت چمد زود با که ساخت  
 آنرا که برادر دستان دشت است در زاد بوم خویش غریبیت و  
 ناشناخت دوم عالمی که منطق شیرین نماید صفاست بلاغت  
 که در وجودش قیام نمایند و اگر کم **بیت** وجود مردم و نامش  
 در طلالت که هر کجا که رود قدر و تمیز دانند بزرگ زاده نادان  
 بشهر و ماند که در دیار غریب سپاس است مانند سیم خورشید که درون  
 صاحب دلان مخالفت و میل کند که بزرگان گفته اند که آنکه حال و پیکان  
 مال و روی سپاس مردم دلها خست است و کلید در بامی بسته است لا حرج است  
 او را نیست نماید و خست را منت دار **بیت** شاد بختی که رود  
 عزت و صحت پسند و در براند بقرش پر و ماور و خوش پر  
 طاق و اوراق مصاحف دیدم کفتم این منزلت از قدر تو هم  
 پیش گفت ناموش بر آنکه که محالی دار و هر جا هست بند پای برایش

این خاتم آدمی نشوی بر داند حساب تقبح کن پیش از آنکه در جهان  
 بروی پیر گفت ای پیر فایده سفر میری منظره که گفتی بسیار است لیکن  
 مشک هر چه طایفه است خستین از رنگ گاهی با وجود لغت و گفت و  
 غلامان و کسیران دلاویز است که روان چاکلک هر روز بشیری و  
 شب بقای و هر دم تفریح گاهی از لغت دنیا تمتع باشد **بیت** نمیکند  
 دشت سپاس غریبیت هر جا که رفت چمد زود با که ساخت  
 آنرا که برادر دستان دشت است در زاد بوم خویش غریبیت و  
 ناشناخت دوم عالمی که منطق شیرین نماید صفاست بلاغت  
 که در وجودش قیام نمایند و اگر کم **بیت** وجود مردم و نامش  
 در طلالت که هر کجا که رود قدر و تمیز دانند بزرگ زاده نادان  
 بشهر و ماند که در دیار غریب سپاس است مانند سیم خورشید که درون  
 صاحب دلان مخالفت و میل کند که بزرگان گفته اند که آنکه حال و پیکان  
 مال و روی سپاس مردم دلها خست است و کلید در بامی بسته است لا حرج است  
 او را نیست نماید و خست را منت دار **بیت** شاد بختی که رود  
 عزت و صحت پسند و در براند بقرش پر و ماور و خوش پر  
 طاق و اوراق مصاحف دیدم کفتم این منزلت از قدر تو هم  
 پیش گفت ناموش بر آنکه که محالی دار و هر جا هست بند پای برایش

حصول آن تعلق شطرات و بلا که بر فقر ثرات از ابواب دخول آن  
 اشترک واجب **بیت** رزق هر چه پیکان رسد شطرات عقل است  
 از در با که کسیران بلبل بخوابد و تو هر دور و پان از در با و در هر دور  
 که منم با پل دمان بزم و با شیر شیان چه در منم فصاحت آن که منم  
 کوزین پیش طاقت پنداری ندارم **بیت** چون مرد و خدا در جاده و مقام شیر  
 و کچشم خرد و بلاق جاس است شب هر که از کوی بر لری می رود  
 در پیش هر که کرب که در لری است و او را مقام بس و منزلت است  
 هر جا که میرود و هر ملک حسی است این کفایت و پند و اندرز  
 و حجت خواست در روان شد و بس کام فتن شینم که میگفت **بیت**  
 خورشید چرخش باشد بجام سجای و کوشش نماند نام تا بر یک  
 سنگ اصلات و بر سنگ می آید و خروش بر سنگ است  
**بیت** سبکمن آن که مرغ آبی در لایس و چو و کتیر سحر آید سیاه سنگ از  
 انباشتن در بود که کسی مردمان را دید هر یک بقدر اضطرار و تعبیر  
 و درخت غریب و خزان است و خطاست به برون بان شتاب است چنانکه  
 شایه می کرد یا من کرد و **بیت** بی قدر خوانی که کنی بکسیر و کرند داری  
 بزور حجت ج نه طاق هر وقت خستید و از او برگردید **بیت** ز  
 ماری شولان رفت بر روز دریا و زور دور چه باشد ز یک مرد نیاید

این خاتم آدمی نشوی بر داند حساب تقبح کن پیش از آنکه در جهان  
 بروی پیر گفت ای پیر فایده سفر میری منظره که گفتی بسیار است لیکن  
 مشک هر چه طایفه است خستین از رنگ گاهی با وجود لغت و گفت و  
 غلامان و کسیران دلاویز است که روان چاکلک هر روز بشیری و  
 شب بقای و هر دم تفریح گاهی از لغت دنیا تمتع باشد **بیت** نمیکند  
 دشت سپاس غریبیت هر جا که رفت چمد زود با که ساخت  
 آنرا که برادر دستان دشت است در زاد بوم خویش غریبیت و  
 ناشناخت دوم عالمی که منطق شیرین نماید صفاست بلاغت  
 که در وجودش قیام نمایند و اگر کم **بیت** وجود مردم و نامش  
 در طلالت که هر کجا که رود قدر و تمیز دانند بزرگ زاده نادان  
 بشهر و ماند که در دیار غریب سپاس است مانند سیم خورشید که درون  
 صاحب دلان مخالفت و میل کند که بزرگان گفته اند که آنکه حال و پیکان  
 مال و روی سپاس مردم دلها خست است و کلید در بامی بسته است لا حرج است  
 او را نیست نماید و خست را منت دار **بیت** شاد بختی که رود  
 عزت و صحت پسند و در براند بقرش پر و ماور و خوش پر  
 طاق و اوراق مصاحف دیدم کفتم این منزلت از قدر تو هم  
 پیش گفت ناموش بر آنکه که محالی دار و هر جا هست بند پای برایش

این خاتم آدمی نشوی بر داند حساب تقبح کن پیش از آنکه در جهان  
 بروی پیر گفت ای پیر فایده سفر میری منظره که گفتی بسیار است لیکن  
 مشک هر چه طایفه است خستین از رنگ گاهی با وجود لغت و گفت و  
 غلامان و کسیران دلاویز است که روان چاکلک هر روز بشیری و  
 شب بقای و هر دم تفریح گاهی از لغت دنیا تمتع باشد **بیت** نمیکند  
 دشت سپاس غریبیت هر جا که رفت چمد زود با که ساخت  
 آنرا که برادر دستان دشت است در زاد بوم خویش غریبیت و  
 ناشناخت دوم عالمی که منطق شیرین نماید صفاست بلاغت  
 که در وجودش قیام نمایند و اگر کم **بیت** وجود مردم و نامش  
 در طلالت که هر کجا که رود قدر و تمیز دانند بزرگ زاده نادان  
 بشهر و ماند که در دیار غریب سپاس است مانند سیم خورشید که درون  
 صاحب دلان مخالفت و میل کند که بزرگان گفته اند که آنکه حال و پیکان  
 مال و روی سپاس مردم دلها خست است و کلید در بامی بسته است لا حرج است  
 او را نیست نماید و خست را منت دار **بیت** شاد بختی که رود  
 عزت و صحت پسند و در براند بقرش پر و ماور و خوش پر  
 طاق و اوراق مصاحف دیدم کفتم این منزلت از قدر تو هم  
 پیش گفت ناموش بر آنکه که محالی دار و هر جا هست بند پای برایش







بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن  
مدرسا للعباد وهدى  
للمسكين والفقير  
والغريب والمظلوم  
والضعيف والمكروب  
والأغنياء والمفلسين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين

خوبه ملوک و سلاطین را در چشم جنت و قدر و شوکت نماده بود  
**بیت** هر که بر خور در سوال شود تا میرد دنیا ز دستش بود عار کذا  
پادشاهی کن کردن بی طمع طلب بود یکی از ملوک آنطرف  
اشارت کرد که توقع کرم اخلاق عزیزان چنانست که بنیان و بنای  
موقوف کنند هیچ صفا و حکم آنکه اجابت دعوت سنت است روز  
و یک ملک بعد قد و شرف و یکسایه ططف کرد و ثنا گفت یکی از  
پرسید که چنین ملاطفت که امروز پادشاه کردی خلاف عادت  
و این حکمت است شیخ گفت ای پسر شنیده که صاحب دلان  
**بیت** هر که بر ملاطفتش فی واجب آمد مجتهدش بر خوات  
حاجت است آنکه پیش میرود و پست خم نمیکند و بالاراست  
چون مکافات فضل تو کرد و عذر چهارگان بیاید خوات گوش  
تو اند که همه سر و سر نشود و آواز و پیکند و فی دیده یکسان  
بایع بی کلی و نیرین ببرد و دماغ و بر بود بالمش آنکه بر خواب  
تو اگر چه بر سر و بر بود و بر سر بر سر و پست تو اگر چه  
خویش و این شکم پنهان هیچ صبر ندارد و که باز و بر سر **حاجت**  
در خداید ناموشی **حکایت** یکی از دوستان از کفر که استماع سخن  
گفتم بعلت آن خستیدم که غالب اوقات در سخن نیک بگفتن

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن  
مدرسا للعباد وهدى  
للمسكين والفقير  
والغريب والمظلوم  
والضعيف والمكروب  
والأغنياء والمفلسين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن  
مدرسا للعباد وهدى  
للمسكين والفقير  
والغريب والمظلوم  
والضعيف والمكروب  
والأغنياء والمفلسين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن  
مدرسا للعباد وهدى  
للمسكين والفقير  
والغريب والمظلوم  
والضعيف والمكروب  
والأغنياء والمفلسين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين

نیاید نیست و برکت کسی که ترا چندین عک و ادب بانی بانی گفت  
قول من قرات حدیث و کتبا مشایخ و اویدها معتقدیت و شنید  
و مرشدین کفر چه کار پس ناموشی **بیت** آنکس که بقرآن و خبر  
زود می گفت و پیشش که پیشش **حکایت** عالیجنوس آنکه بوی  
دست در میان داشت می و ده بود و چو می سیر گفت اگر این  
و اما بوی کار و نامادان بد چنان رسیدی **بیت** و دعا علی بنیاد  
کس و چکار ندوانی ستیز و بسبکبار اگر نادان بودست سخت  
کریه جز و مدش بر می دل بخوید و صاحب دل نهمد مرده  
بعد و نکرش از مرده بوی و در از بر و جابت جا بلند اگر خبر  
بجایانده یکی از دست خونی داد و نام **حکایت** تحمل کرد و گفت ای نیکو  
بزرگم که از این گفت آن که دانه غیب من چون من بنانی **حکایت**  
سخت آن فاضل و صاحب بنی نظیر بود و حکم آنکه اگر بر سر جمعی سالی سخن  
گفتی که نظری کرد و می اگر همان سخن انشائی قشادی عبارت دیگر گفتی  
دار و جلا آلب نامی حضرت پادشاهان یکی از **بیت** سخن که بر  
شیر می بود سزاوارست و تو تحسین بود و چو یکبار گفت که بر سر  
که او چو یکبار خبر و بد بس **حکایت** یکی از حکما را شنیدم که میگفت  
هر که کسی بچرخ و آواز کردات که اگر چون دیگری در سخن باشد چنان

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن  
مدرسا للعباد وهدى  
للمسكين والفقير  
والغريب والمظلوم  
والضعيف والمكروب  
والأغنياء والمفلسين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن  
مدرسا للعباد وهدى  
للمسكين والفقير  
والغريب والمظلوم  
والضعيف والمكروب  
والأغنياء والمفلسين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن  
مدرسا للعباد وهدى  
للمسكين والفقير  
والغريب والمظلوم  
والضعيف والمكروب  
والأغنياء والمفلسين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن  
مدرسا للعباد وهدى  
للمسكين والفقير  
والغريب والمظلوم  
والضعيف والمكروب  
والأغنياء والمفلسين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين  
والأحرار والمعتقلين







و بدینسانا و در سوگ و زور و در اکطید صبر میفرماید **بیت** این مرغ صحرایی  
لک و کبک باید آن شنیدی که شادی بخت **بیت** با دل از دست رفت  
میگفت تا زان قدر خوشی باشی **بیت** شش حشمت چه قدر من باشد  
فلک اگر منظور نظر دارد جز در دگر جوئی در صربان **بیت** در دوست دنیا دوست  
طبع و شیرین زبان **بیت** خفا می لطیف نگهتای غریب از و حاصل شود  
و نویسن معلوم شود که شومی در سر دارد و سوزی در دل **بیت** در صفا  
میناید پیرانست که دل **بیت** و صیحه اوست **بیت** این که در بلای خفت او کرب  
سجایت را از نهان چون دیکه بزدیک او عزم آمدن دارد و از زار  
بر ریت گوشت **بیت** **بیت** که مرا گشت از آن پیش **بیت** با کدو شش  
برکت خوشی چون که لطف که در پیر سید که از کجانی او چنان نام را  
و چنانست درسی جوان و در غرور و در چنان عرق بود که کمال دم  
زدن نداشت **بیت** اگر در بخت **بیت** در بخت **بیت** چنان شستی  
الها با ندان **بیت** گفت چرا ما سخن میگوئیم که از حلقه درویش ایم که  
حلقه بگوشتان جوان استیناس محبوب **بیت** از عالم **بیت** در غرور  
سبزه آرد و گفت **بیت** عجب است با وجودت که وجود من باشد  
تو گفتن آمدن **بیت** و مرا سخن نام **بیت** این گشت و لغز و زود جان بخشی هم  
کرد **بیت** عجب از گشت نباشد بدر خیمه دوست **بیت** عجب از زنده کوچان

بسی نماند که غیرت بخود من کشد بخند گفت که من شمع جبرئیل سعید  
مرا در آن چکه پر از زخوشتن کشید **حکایت** یاورم که در ایام حسین  
من دوستی چون دو مغربا دارم دوستی صحبت میداشت تا آنکه  
اشفاق غیبت اثنا و پس از آنکه غیاب آغاز کرد که درین مدت  
فاصله ای نرفتاده ای لغتم و دیگر کم و بیش فاصله بجای آورد من که در  
من محروم **میت** یاورم و دیگر کم و بیش فاصله بجای آورد من که در  
و نهشت ای یاورم که بخت شخصی کشار و راضی بختبار جبر و افراوان  
بروی و تحمل پیکران کردی بر می بطریق تصنیف لغتم و انهم که تراز  
این منظور عاقبت است و بنای صورت بر ذلت با وجود و انفعالی لایق قد  
اعلام باشد خود را امتیاز کردن و جوهری از دیوان بر دل گفت ای یاور  
غیاب از دامن و دیگر کم و بیش فاصله بجای آورد من که در  
اندیشه که در مسیر ریاضی او سطره بنمایید که در ایام و حکایت گفته اند که  
از جبار و دنیا و آن که از آن است که چشم از دنیا بدور گردان  
هر که دل پیش از من دارد و ریش بر دست دیگری دارد و آهوی  
بالک اندک و دل خواند بخوشتن بر دل و آن که دل او را بشاید  
مهر خالی کند بیاید بر و درونی از دوست گفتش دنیا چند از  
کردم استغفار کند دوست نیز بنده از دوست دل نهاده بر آنچه

بسی نکاند

△△







ولیکسن مرا

[illegible][illegible][illegible]



تو گفت نظر من بر این است که  
حال من بدین گونه است که  
از چوب سبزه که در میان  
افغانی و لاجوردی است  
فراوان تر از دیگران است  
و این را میگویند

پیش منای کفایت شد چوین  
که در آرد دست بر پیشانی  
از رویه و دهان که در دست  
باز می ماند از خست جان  
کدامان نیستند از دزدی  
چون سودا زده ای که گدازد  
شخصی چه بود که  
در آن روزگار

[illegible]



دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست  
دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست  
دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست

بر سپل خلاص صورت نه ندو و موکلان معقوبت در او بخشد  
قاضی گفت مراد خدمت ملک سخن باقیست گفت آن چه سخن است  
گفت **بیت** باستین ملالی که بر من نشان طمع مله که از او  
بدرم دست اگر خلاص محالست از من که در دست **بیت** بر من کرم  
تو داری سپید واری هست ملک گفت که این لطیفه چه بود  
و نکته غریب گفتی و لیکن محال عقلت و خلاف شرح که ترا از یک  
من بانی باشد مصلحت آن می پسندم که ترا از نام قلعه بیزاندازم  
و اگر آن عبرت گیرند و بصیحت پذیرند گفت اینک داند جهان پر  
نعت این نماند و این بکناه نهان من کرد و دگر می از قلبه بر  
اندازد تا من عبرت گیرم ملک مانده گرفت و بعضا از سر خطای او در  
گذشت و منت دانا که از کار بکشتن او بیکد گفت **بیت**  
ای که جمال عیب خویشیند طبعه بر عیب دیگران فرستند **بیت**  
**منظومه** جزانی پاک باز پاک رو بود که با پاکینه روئی در کرد و بود  
شیدم که در ریای غلغله کردانی و با نماند با سرم چو علاج  
آمدش تا دست گیر و با دکانیزین حالت بیدر و بیک گفت  
از میان موج تشویر مرا بگذار دست یار من کیسر درین گفتن  
جهانی بروی شفت شیدش که جان میداد و میگفت حدیث

دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست  
دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست  
دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست

دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست  
دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست  
دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست

دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست  
دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست  
دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست

دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست  
دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست  
دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست

دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست  
دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست  
دانه کرمی عالم از دست **بیت** کرمی عالم از دست



بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی

شکر نعمت حق بهت می گفت که آمدند از آن عذاب الیم خلاص  
یا فرم و درین نعمت میقیم میسدم **بیت** با تو مرا خوشتر اندر خدا  
بزرگ شدن با کوی در بهشت بوی پنازا و دهن خود بر روی نیک  
ای که کل از دست زشت روی پنا و جانم دیبا صندل  
عود و رنگ بودی بهوس این بهر نیت زمان باشد  
مرد و کیر و جان نیت و پس **کجایت** میمان چهری بودم دیر  
کرمال که مال و اوقاف داشت و سر زنی خوب وی کجایت کرد  
مرا در بهر عمر خوشی بجز این کیل فرزند بوده است و درخت دین  
وامی نیامد کجایت که مردمان بکجایت خواستن بختاروند  
شبهایی در از کجایت میسدم و در پای اندرخت الیم تا جی  
تعالی را این فرزند بخت سید است شیدم که پسر بختاروند  
میگفت چه بودی که من اندرخت با پست می کجایت دعا  
کردی که پسر پسر و خواهر شاه کجایت که پسر عاقل است و پسر  
زمان که پسر پسر و فرزند **بیت** سالها بر تو بگذرد که گذر  
کنی سوی تربت بهرت تو بجای پر چه کردی خیر تا بهمان  
واری از پست **کجایت** موزی بجز و جوانی در راه بخت اند  
بودم و شبها کجایت در پای کوی نیت پسر موزی ضعیف انیس

بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی

بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی

بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی

در ایام مروز به پیری چو یوز **کجایت** وقتی در جیل جوان با ملک برادر  
بر شتی زود ما و دل آفرود که بختی بهشت و عیقت کولایم موزی  
فراسوش که ده که در شتی بکلی **بیت** پشوش گفت زالی بفرزند  
بود و شش با یک لکن و پیل تن که ز عید خود بیت یا آدمی که چار  
بودی و خوشش من به کوی موزی ما من جاده که تو شیر بودی  
من بهرون **کجایت** تو اگر بخیل از فرزند بجز یوز و کجایت  
گفت شش مصلحت آنست که ختم قرآن کنی از برای او یا بیدل قربانی  
تا خدا تعالی عا د چستی باندیش فروخت و گفت ختم صحیف  
اولی است که کجایت و است صاحب دل بشینه گفتش ختم بعلت این  
بخت سار آمد که قرآن بر سر زبانت و زرد ریمان جان **بیت** بخت  
کردن طاعت نهادن کمرش بر او بودی دست دادن به پنا  
چو زور کل با نام و را کجی کولایم **کجایت** پسر موزی گفت  
چرا زنی کنی گفت پسر و نام الفتی نیت پس از کجایت با من که  
پسر چو کجایت و دست بند **بیت** پسر نیت و کجایت و کجایت  
کوی موزی پسر و خوشش من زود بیدار ز کجایت با نوزاد کجایت  
بیشین و موزی **کجایت** شیدم که درین مروز با کهن موزی خیال  
بیت پسر که کجایت بخت بخت و خیر کجایت موزی و کجایت نام

بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی  
بهره دشت بدو ز کجایت بوی











حکایت

[illegible]



و از جمیع کتب که در این شهر است  
که در آنست که در این شهر است  
که در آنست که در این شهر است  
که در آنست که در این شهر است

[illegible][illegible]



[illegible]

طایفه ایستین بود اگر در شهر بودی انچه کردی ان نقصان از منی بماند  
او پارکیتی گفتا که من بر حال ایشان رحمت می کنم شکر من بر مال  
اینان رحمت می بخوری ای رفیق گفتار هر دویم گرفتار هر بدیتی که بر من  
بر فراغ آن کوشیدم و بر شامی که بخواستی بفرزین من بنده پوشیدی  
تا نقد کسب همه در باخت و بختی رحمت می بیند **بیت** بان کس  
نیکنانی از احسان **ک** و اگر از این معامله مستغفار دیت **و** من قدر  
موقوفه سخنندان و جمع کوی **و** بر دو صایح دار و کس در حصا  
نیت تا عاقبت الامر و بایش نماند وایش که درم زبان نقدی در کار  
پسند حق آغاز نهاد و نیت عبادت که چون بدلیل انقضای  
سلسله خصومت بخت بماند چون از نیت تراش که بخت با  
پیش رویا و بخت بدو است که **لکن** **تم** **نقته** **نعمت** **ک** و شنام  
سقطش کشم سپاسم دید و در خدا نشستم **بیت** او در من و در او  
فنا و خلق را در او ان حسندان **و** اکثر بخت جهان **و** گفت  
شود و باندندان **و** قصه رحمت این سخن پیش فانی بر رویم  
حکایت عدل اضنی ندیم تا حاکم **و** سلمانان مصلحتی بگوید و بیان  
تو اگر ان و درویشان رفتی که بود فانی چون این سخن از او دروید  
رحمت را بدید بر بخت کز درویش نماند بسیار بر او گفت

و در وقت که تو از دست  
 حسین از کائنات غریب  
 خرو و در بین رویان  
 که تو از آن کبر و درین  
 علی **علی** **علی** **علی**  
 از من کرد ایندی و در  
 و گفت ای کاش می  
 شباهی و دلا می  
 شد بدین صفاتیان  
 کردی که در وقت که از دست

[illegible]

خاص فی الکتاب بیت گرانستی و گری شد بلاک مرارت بطرا  
 از طوفان چه بلاک و زمان چه کلیم خویش سپردن بر وند کونند  
 چشم کرم بر عالم مردند و قوی بدین صفت ناله شنیدی و  
 طایفه زان بخت نماده و صلا کرم در داده و میان محمدت بتم  
 و ابرو بتواضع شود طالب آمد و عفت صاحب فینا و آخرت  
 چه بیند کان حضرت پادشاه عادل منظر موی تصور ملک از مژگان  
 حامی الاسلام وارث ملک سلیمان عادل لوک زمان منظر دنیا  
 و الدین ابو کربن سعد زنجی او ام لندایا آمد و نصر اعلام بیت  
 چه بجای سپرد کران کرم کند و کست جو تو با فاندان آدم کرد  
 خدای قیامت کبر عالی چشاید بغض پیش تر پادشاه عالم کرد قاضی  
 چون سخن و پا چساید و اوب مبالغه از قیاس نکند رایغ بغضا  
 عدل و شجاعت و ایم و از اطر ماضی و گذشته و بعد از آن بطریق  
 گرفتیم و سر تلک بر قدم کید کرینا ویم و بون چند بر چشم کید  
 و اویم و تم سخن برین بود که گفتیم بیت کن زکر دشمنی کایت  
 ای مردویش که تیر خوشی اگر بر من منق مروی تو اگر چو لاف  
 اکامنت بیت و خوش کن دنیا و آخرت بروی باب هشتم در  
 ادب محبت ملک مال نبرد آسایش است نغمه زهر کرد آور و مال

و غنی تر از این در این سینه است

[illegible]



دوستان و دشمنان را که در دین و دنیا با او دوستی و دشمنی دارند و در این کتاب مذکور است که هر کس با او دوستی کند...

**حکمت** ملک از هر دوستان و دشمنان که در دین و دنیا با او دوستی و دشمنی دارند و در این کتاب مذکور است که هر کس با او دوستی کند...

دشمنان و دوستان را که در دین و دنیا با او دوستی و دشمنی دارند و در این کتاب مذکور است که هر کس با او دوستی کند...

دشمنان و دوستان را که در دین و دنیا با او دوستی و دشمنی دارند و در این کتاب مذکور است که هر کس با او دوستی کند...

**حکمت** ملک از هر دوستان و دشمنان که در دین و دنیا با او دوستی و دشمنی دارند و در این کتاب مذکور است که هر کس با او دوستی کند...

دشمنان و دوستان را که در دین و دنیا با او دوستی و دشمنی دارند و در این کتاب مذکور است که هر کس با او دوستی کند...







مستحق

[illegible][illegible]























[illegible]

کروا بهد نیکو مثل نایاب داد	خدا یار تو یکرنگ سحر باد
فتیحه در روح فانیک شده کوید	
خداوند تبارک و علو در بخت	انامیک محمد شمس یکت
جوان و در بخت روشن	بدولت جوان و تندرست
پیشش بزرگ و توبت بلند	سیار و دیر و دل خوش
زین دولت مایه روزگار	که عقل چنین پرور کار
بدست کرم از نایاب	رفت محل اثر نایاب
ز جی شمس دولت برین	شیرین زبان دران فرزان
صدق که پیش از در	ز انقدر دار و دو یک اندر
توان و در کون یک و اینا	که هر یک سلطنت خا
کند ریاضت بخت	پیریز و کسین شمس
خلیلا و کافانکی شمس	بجوین صحت که شمس
قیمت و صاف تقوی	مراوش جفا و تقی
غم از دشمن نایب شمس	وزانو شیردل که دشمن
بستی در چرخ	پنهان جوئی و پدر نام دار
از آن خاندان خیر پاک	که بکشند بدی این خاندان
ز جی ز شمس	زهی ملک ملت که پاینده باد

[illegible]

چهارم آنکه در میان کمال و کمالات  
تفاوتی نیست و هر دو یکسانند  
پنجم آنکه هر دو یکسانند  
ششم آنکه هر دو یکسانند  
هفتم آنکه هر دو یکسانند  
هشتم آنکه هر دو یکسانند  
نهم آنکه هر دو یکسانند  
دهم آنکه هر دو یکسانند  
یازدهم آنکه هر دو یکسانند  
چهاردهم آنکه هر دو یکسانند  
پانزدهم آنکه هر دو یکسانند  
شانزدهم آنکه هر دو یکسانند  
هفدهم آنکه هر دو یکسانند  
هجدهم آنکه هر دو یکسانند  
یازدهم آنکه هر دو یکسانند  
پانزدهم آنکه هر دو یکسانند  
شانزدهم آنکه هر دو یکسانند  
هفدهم آنکه هر دو یکسانند  
هجدهم آنکه هر دو یکسانند

[illegible][illegible]

یسند دولت که در این  
 سرورن جهان است از کوه  
 چو بستانان ملک  
 ستان خان ملک  
 در ایوان شاه  
 بایست چو در دولت  
 شاه که در این  
 وجود که در این  
 ایوان که در این  
 ایوان که در این

[illegible]











بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

**الحکایت پادشاه و اوصاف حمیه او**

بسم الله الرحمن الرحيم	بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين	الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على	والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين	سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين	الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم	بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين	الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على	والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين	سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين	الطاهرين

**الحکایت پادشاه و اوصاف حمیه او**

بسم الله الرحمن الرحيم	بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين	الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على	والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين	سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين	الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين







فوقی را از نذر او خواست  
که در آنجا که بود و میخواست  
در آنجا که بود و میخواست  
که در آنجا که بود و میخواست

ان خطیہ کی خدمت میں  
 دیوارانِ ناموس کی عرض  
 کمانِ سامانِ زمین و جبل  
 لبِ کز و زینع و نیل  
 جو شہرِ شہاں میں  
 کلابِ جبرِ شہم اہم  
 بدوہ جو آہ پودہ زینے  
 بریشہ کی دوارِ زین  
 بدوہ کی ایک دیر تیت  
 قویٰ زینا در باغِ حیات  
 زرد باغِ سبزه و کرامت

این کتاب از کتب قدسی است که در کتابخانه  
مجلس شورای اسلامی تهران موجود است

پسندگی شریعتی و از دنیا  
اگر میرسد که در کتب  
چندین کتاب در این  
کتاب در این کتاب



۹۰۷  
 این کتاب در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰

اگر چه در پادشاهی کینه  
 که در شکرت بود بر خیزد  
 حرمت بر پادشاه خدایت  
 میا را عامی یک خرد  
 چو پرخاش پند و صد از  
 بدایم کرد و بدایم کرد  
 بستی و سختی برین کند  
 نخواهی که لغزین کند

حکایت دوازدهمین در روز دوشنبه  
 ششم در روز دوشنبه  
 سپهر و کرکس و پلتن  
 پدر و در راه کین و دیا  
 رفت ازین بر اویت نهاد  
 میا و کرکس که در کشند  
 پدر بعد از آن روز کار می  
 اصل که شمشیر تابان  
 سقر شدن ملک بر او

۱۰۵  
 در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰

۹۰۸  
 این کتاب در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰

حکایت بیستم در روز دوشنبه  
 که اگر ام حجاج پند کرد  
 که لغزش مندر و خوش  
 پرخاش بر پند و دوی  
 عجب مایه کین و آن ترور  
 بر یکس که میوه خنده  
 از طفلان چاره دارم چار  
 که مظلوم خشم و ظلم خاک  
 چو خلی بن بر اویت نهاد  
 که با خاندانی پسند می  
 که در پیش میست خیرش  
 شاید که خلقی بجا کشت  
 ز خردان و طفلان ازین  
 که با شتران و پیر و پیک

۹۰۹  
 این کتاب در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰

این کتاب در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰

۹۱۰  
 این کتاب در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰  
 در شهر تبریز در روز دوشنبه ۱۰۵۰











بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

اگر من چشم مرا بر او بدارم  
اگر من چشم مرا بر او بدارم  
زین امر و منور بیست بار  
زین امر و منور بیست بار  
خفتش که پادشاه بر او بدارم  
خفتش که پادشاه بر او بدارم  
شاید که پادشاه بر او بدارم  
شاید که پادشاه بر او بدارم  
زین امر و منور بیست بار  
زین امر و منور بیست بار  
چو او را منور بیست بار  
چو او را منور بیست بار  
سواران بر او بدارم  
سواران بر او بدارم  
و آن عرصه بر او بدارم  
و آن عرصه بر او بدارم  
خفتش که پادشاه بر او بدارم  
خفتش که پادشاه بر او بدارم  
زین امر و منور بیست بار  
زین امر و منور بیست بار  
چو او را منور بیست بار  
چو او را منور بیست بار  
سواران بر او بدارم  
سواران بر او بدارم  
و آن عرصه بر او بدارم  
و آن عرصه بر او بدارم

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

چو او را منور بیست بار  
چو او را منور بیست بار  
سواران بر او بدارم  
سواران بر او بدارم  
و آن عرصه بر او بدارم  
و آن عرصه بر او بدارم  
خفتش که پادشاه بر او بدارم  
خفتش که پادشاه بر او بدارم  
زین امر و منور بیست بار  
زین امر و منور بیست بار  
چو او را منور بیست بار  
چو او را منور بیست بار  
سواران بر او بدارم  
سواران بر او بدارم  
و آن عرصه بر او بدارم  
و آن عرصه بر او بدارم

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين



که از دین

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. There is no text or other markings on the page.

[illegible]







چو شمشیر سپار بر دشتی  
کنده ز پنهان ره آشتی  
که کشتن یان مغرور کشت  
بنان من جویند مصاف



در این کتاب که در این باب است  
 در این کتاب که در این باب است  
 در این کتاب که در این باب است

چون کسی را عاقلی و ملت بهار که چشم از تو دارم و در هر گشت خوانده ام سیرت بر او	خداوند شکر گفت که اگر تو چشم داری بر من غلط گفتی اخلاق تو خیر است
<b>حکایت در باب این که هر چه</b>	
سیدم که یکصد سال زرقه خنده حق می کرده نگاه بدون رفته بر جان می نگرید	نیاید بهمان سرگی می یل که چشم داری در آید ز راه در اطراف فاد می کرد و دید
به شکلی در میان چوپان به دل ریش مرصع می گفت که چشمی به هر دو ملک	سر ریش از ریش می پند برسم کریان صلا می گفت یکی مرد می کن زبان و ملک
نعمت که بر دست کلام ریش بان همان سرگی بغیر خود ریش کرد و خول	که داشت غلغله علیه السلام بغیر شانه و پیر و لیل نشسته بر طرف می همان
چون سم آغازه کرد و جمع چنانی که گشت ای هر دو ریش سر طراوت هر که که در حق	نیاید ریش جدیدی بسج چونان نمی پندت صدق و که نام خداوند و ز می بر
یکصد که هر طریقی بدست	که ششیدم از هر آفرین بدست

در این کتاب که در این باب است  
 در این کتاب که در این باب است  
 در این کتاب که در این باب است

زرقه خنده و دست افشان کردی یکی گفت شیخ این زبان کیست که می کرد بر شیر زین می بند	برون خنده از چاه چو تار و کوا بر که بر و بناید که ریت او زید است شیر زین می بند
بر گفت عابد که شکرش است اگر راست بود آنچه پنداشتم و که شمع چشمی و سالوس کرد	تو مرد زبان شیتی که شکرش ز شمع بر ریش که پنداشتم الا تا پنداری می شکر کرد
که خود را کند شکر آب روی بدو نیک باندل کن سیر و زر سخاوت ز مردیت دنام او	ز دست چنان که بر یاده کو که این کب چرات دان دفع چو زرقه خامت بود و دوری
شک اگر دحضت عات بان کرت عقل و ایت و شکر و شکر که غلبه برین شیوه و ایشال	نیاید زو و خلق صاحبان بر عت کنی ز معدی بکش ز شکر و لطف و شکر و شکر
یکی گفت دنیا را زو و شکر نه چون همگان است از هر که زو و شکر غالی بودی شکر	خلف بود و صاحبان شکر چو تا و کان دست زو و شکر سار و بهمان سر می اندر
دل خویش و پکاره و شکر ملامت کن گفتش ای ایت یک که چنان کن بر شکر	نه چون پر سیم و بند کرد یک که چنان کن بر شکر یک که چنان کن بر شکر

در این کتاب که در این باب است  
 در این کتاب که در این باب است  
 در این کتاب که در این باب است

در این کتاب که در این باب است  
 در این کتاب که در این باب است  
 در این کتاب که در این باب است



[illegible]

مجلس ششمین در روز

کوتاهی که در این کتاب است  
در این کتاب است که در این کتاب است

و از آنکه در این کتاب



[illegible][illegible][illegible]

۲  
چو بادست از دره بود  
نیا از قوتش اندر بود  
چو بادست از دره بود  
نیا از قوتش اندر بود











[illegible][illegible]



















قوت است که جز بجز نباشد	که جز با او نشاء و گزشتش
حکایت در باب جهان نزع و حسن گوید	
نگاه کنست نزع و حسن جان	بهر پیرو ناما و نامحسبان
که پس چند که از این پیر	تو نمی بود روزگار بمهر
کسانی که با دین نرسند	نه پیغمبر کچول پایشان بلند
زن در دام چکان شوند	که گوی در مغرب کی پوشند
قدیم دین مستند و مومنان	که با حق حقیق دیر و دین
شدند این سخن بفرستند	سخن آن بود مردورین حال
یکی پشیمان و دیرین پوشش	که اگر غیب ویتناش نپوشش
در غایت است و از کس نیستن	که چون او نشاء و گزشتش
چرا که کس نکند که کمر کشند	بحرف وجودت قلم در کشند
حکایت ایضا در باب سینه و دوزخ	
یک سر و زربنده دل فروخت	که سبکت و زمانه بد مشورت
ترابنده بر من به افسوس	مرا چون تو خوا بخت بد کی
حکایت در باب طیب پر کچر گوید	
طیب پر کچر و در مرو بود	که در باغ دل و منش سرو بود
نژاد و دوله های پیشین	نه از پیشین نه از خوشین

[illegible][illegible][illegible][illegible]







این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه و اولاد ایشان است و در بیان احوال و عیال و اولاد ایشان است و در بیان احوال و عیال و اولاد ایشان است

این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه و اولاد ایشان است	تقدیرت در جهان پاک آید
عجب را می بر یک شمشیرم	که در این عالم جفا و کینه
اگر در حقش کم سخن گویم	و گرنه عاقبتش کینه
<b>حکایت در شمشیر و کربلا</b>	
من شمشیر خسته خاک آید	که باقی شوی که خاکت کند
ز آماج آن آشنای دهم	که از دست خویشت نمانی
ز نوید نباتات خجسته دیت	که حال بروی کرد و سخت
ز محراب که آواز هم مستور	ساعتی که خوشی را روی
تو با خودی با خودت دیت	و زین گفته هر سخن و کجاست
با شمشیر شویده بر زرد	که سپهر من که در دست بر زرد
ز هر آینه شیشه شامان زرد	با آواز مرغی بناله شمشیر
سراپه خودی کرد و خوش	ولیکن نه هر وقت از آن کش
چه شوریدگان می پریشانند	با آواز دولا که می کشند
و کج خاند آینه دولا که	چه دولا که بر خود بگریزند
بست یک سر و در میان دیت	چه طاعتی تا نماند که پان دیت
لکن عیبش در حقش	که در وقت از آن نیز پانی دیت
<b>حکایت در باب سماع گوید</b>	

این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه و اولاد ایشان است و در بیان احوال و عیال و اولاد ایشان است و در بیان احوال و عیال و اولاد ایشان است

این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه و اولاد ایشان است	تقدیرت در جهان پاک آید
عجب را می بر یک شمشیرم	که در این عالم جفا و کینه
اگر در حقش کم سخن گویم	و گرنه عاقبتش کینه
<b>حکایت در شمشیر و کربلا</b>	
من شمشیر خسته خاک آید	که باقی شوی که خاکت کند
ز آماج آن آشنای دهم	که از دست خویشت نمانی
ز نوید نباتات خجسته دیت	که حال بروی کرد و سخت
ز محراب که آواز هم مستور	ساعتی که خوشی را روی
تو با خودی با خودت دیت	و زین گفته هر سخن و کجاست
با شمشیر شویده بر زرد	که سپهر من که در دست بر زرد
ز هر آینه شیشه شامان زرد	با آواز مرغی بناله شمشیر
سراپه خودی کرد و خوش	ولیکن نه هر وقت از آن کش
چه شوریدگان می پریشانند	با آواز دولا که می کشند
و کج خاند آینه دولا که	چه دولا که بر خود بگریزند
بست یک سر و در میان دیت	چه طاعتی تا نماند که پان دیت
لکن عیبش در حقش	که در وقت از آن نیز پانی دیت
<b>حکایت در باب سماع گوید</b>	

این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه و اولاد ایشان است و در بیان احوال و عیال و اولاد ایشان است و در بیان احوال و عیال و اولاد ایشان است

این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه و اولاد ایشان است و در بیان احوال و عیال و اولاد ایشان است و در بیان احوال و عیال و اولاد ایشان است

این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه و اولاد ایشان است و در بیان احوال و عیال و اولاد ایشان است و در بیان احوال و عیال و اولاد ایشان است



فغانی ازینست که در میان  
دل مندا که در میان  
فغانی ازینست که در میان  
دل مندا که در میان

بایست که در میان  
دل مندا که در میان  
فغانی ازینست که در میان  
دل مندا که در میان

فغانی ازینست که در میان  
دل مندا که در میان  
فغانی ازینست که در میان  
دل مندا که در میان

فغانی ازینست که در میان  
دل مندا که در میان  
فغانی ازینست که در میان  
دل مندا که در میان

بایست که در میان  
دل مندا که در میان  
فغانی ازینست که در میان  
دل مندا که در میان

فغانی ازینست که در میان  
دل مندا که در میان  
فغانی ازینست که در میان  
دل مندا که در میان











این شهر را در این روز  
 در این روز که در این شهر  
 در این روز که در این شهر  
 در این روز که در این شهر

بقدرت حضرت باید محصل بی بودی با ملت بی نیکوت برین عقل و دوش بخوانم حکایت خرم که در این شهر چو خوش گشت خرم در این شهر مرا کس نخواهد خریدن هیچ جصل خود بهانه دارد و گشت دل در دهان است باشد سخن ز منم بال از کسی بهرست برین شیوه و من کوی است چو دست به دهن و من بر چنان که فانی بگوشت ای برهان که بیدار بخت در آنجا جان و دوی بخت غریزه زبیر کان مجلس بخت نیت از پیش برود و بید یکی گشت این نوع شیرین	بر کسی و دخیل کن چون نیک کفایت نشکر و در او اگر میر و و صد غلام از پست چو در این شهر از طبع که بود بدو را یکی جسم بریم هیچ و کرد میان تحقیق نشت چو صفت بهشتی کن خزان طلس بهشتی با کس کین در این شهر که فرصت خود و در این شهر اگر گشت این در این شهر با نیت و در این شهر برین رفته با نیت که گشت که کوی چنان شیخ شمس که در دوی دین بخت و در درین شهر مدتی شمس
--	---

این شهر را در این روز  
 در این روز که در این شهر  
 در این روز که در این شهر  
 در این روز که در این شهر

چو در این شهر از طبع که بود بدو را یکی جسم بریم هیچ و کرد میان تحقیق نشت چو صفت بهشتی کن خزان طلس بهشتی با کس کین در این شهر که فرصت خود و در این شهر اگر گشت این در این شهر با نیت و در این شهر برین رفته با نیت که گشت که کوی چنان شیخ شمس که در دوی دین بخت و در درین شهر مدتی شمس	چو در این شهر از طبع که بود بدو را یکی جسم بریم هیچ و کرد میان تحقیق نشت چو صفت بهشتی کن خزان طلس بهشتی با کس کین در این شهر که فرصت خود و در این شهر اگر گشت این در این شهر با نیت و در این شهر برین رفته با نیت که گشت که کوی چنان شیخ شمس که در دوی دین بخت و در درین شهر مدتی شمس
---	---

این شهر را در این روز  
 در این روز که در این شهر  
 در این روز که در این شهر  
 در این روز که در این شهر

این شهر را در این روز  
 در این روز که در این شهر  
 در این روز که در این شهر  
 در این روز که در این شهر

این شهر را در این روز  
 در این روز که در این شهر  
 در این روز که در این شهر  
 در این روز که در این شهر



کمالی است که در این عالم  
 بهر حال که باشد در این عالم  
 بهر حال که باشد در این عالم  
 بهر حال که باشد در این عالم

چو سندان کی سخت روی کرد شکم چستی کن با اسیه با خلاق با هر که هستی باز اگر درین حالت اگر سرفراز اگرین کردن از ناز کی کشد به خفا خوشی و آن مکر کشد به چو سستی نهی و تلخ کو می ترش رویی که سستی کی میسر تو شیرین زبانی توان بر دگویی ترش رویی که سستی کی میسر	کمالی است که در این عالم بهر حال که باشد در این عالم بهر حال که باشد در این عالم بهر حال که باشد در این عالم
---	---

کمالی است که در این عالم  
 بهر حال که باشد در این عالم  
 بهر حال که باشد در این عالم  
 بهر حال که باشد در این عالم

کمالی است که در این عالم  
 بهر حال که باشد در این عالم  
 بهر حال که باشد در این عالم  
 بهر حال که باشد در این عالم

کمالی است که در این عالم بهر حال که باشد در این عالم بهر حال که باشد در این عالم بهر حال که باشد در این عالم	کمالی است که در این عالم بهر حال که باشد در این عالم بهر حال که باشد در این عالم بهر حال که باشد در این عالم
---	---

کمالی است که در این عالم  
 بهر حال که باشد در این عالم  
 بهر حال که باشد در این عالم  
 بهر حال که باشد در این عالم







[illegible]

یکی کشد ز ایشان که کشته شد  
 پس پندیرگان در میان  
 شنیدند شادی و شادمانی  
 من گفتن که خوشم  
 تو هم بگویند از من خوشتر  
 من امروز دردم در شادمانی  
 چنین است که در تنگی و تنگی  
 باز شادمانی کی باشد  
 از دست تو و عادت جوی  
 ترا کی بود چون چراغ الهام  
 و جوی و در شادمانی  
 که در میان و کوشش جهان  
 ز نیکو کاران پدید  
 بخندید در روی و شادمانی  
 نه چارگان روی و شادمانی  
 که با شادمانی و شادمانی  
 و تو را و کفن و در شادمانی  
 شادمانی و شادمانی  
 که در و شادمانی و شادمانی  
 چو کمان خدمت تو را و شادمانی  
 که در و شادمانی و شادمانی  
 که در و شادمانی و شادمانی

حکایت در باب آنکه بعضی که بر عرو و دشت  
 می نشستند و اندکی وقت داشتند  
 بر کوه سید اما ز راه دور  
 خردمند را دیده بودند و حسی  
 چندی بدو عزم سفر کرده بودند  
 ز دعوی بر سر آن تهمی میزدند  
 ولی از نظر سحر است  
 دل پاره او تهمی پرست  
 یکی حرف روی نیاموستی  
 بدو گفت و نامی کردن فراز  
 تهمی ای تهمی معنی روی

[illegible][illegible]

نشان سنگ نشین و از پس پی  
 بجای آنکه دیدن آغاز کرد  
 شیشه درون عارف آواز پیک  
 چند ارامی دیده روشم  
 چو دیدم که چپاکی میخورد  
 چو سگ بر پیشانی گاو میخورد  
 چو خواهری که دست در آواز  
 در آنحضرتان گرفتار شد  
 چو سیل از آرمبول میخورد  
 چو ششم شیار سگین میخورد  
 بجز عارفانجا و کس نمید  
 که شرم آمدش تفسیر نکرد  
 بلا گفت بر چه پای ورامی  
 که اچانک آواز کس نمید  
 نهادم ز سر کدو رامی خود  
 که سگین ترا کس نمید  
 ز شیب تواضع میالار  
 که خود را فروخته نهاد وقت  
 قمار و بلندی سهر و شب  
 بهر آسمانش بیوقوف بود

اینجا در باب ششم فصل پنجم بود و در کوفه رایت  
 کرد و بی برآید ز اهل سخن  
 بر آتشین کس آمد و  
 نه صف و خاموش کید بود  
 که کرد و شیخ از سر عتبار  
 ز بر باب شکر باشد و شیده و نه  
 یک گفت از آن حلقه لعلی  
 که خاتم جسم بود و یار مکن  
 که در چشم غیب بوقت افتاد  
 که کشیدند آتش کید بود  
 که از پای بند طمع پایدار  
 که در گوشه و دام باز است و نه  
 عجب از دم مرده چندان

[illegible]



فیدم بر دانی چون تو کس  
 یکی پیش خصم آمدن مردوا  
 بدین مرد خصلت غلام تو ام  
 سزایت کو تاه و دست بخت  
 کلاخی دیو لای شمس بر نیم  
 خنجه ناکه در دست افشید باز  
 بدلاری و چالایو بیرون  
 بفرزد و بفرزد و بفرزد  
 بنظای تو سواد و خجالت  
 و در آجا بر دعو غنا که وزو  
 برون حیات از آشوب زد و دخل  
 دل آلوده شد رویه کونهاد  
 که بر حسن خشی رحمت کم کرد  
 عیانم ز سیرت بزدان  
 در قبال نیکان بدان برین شد

کجاییت و سواکی دل کوید

یکی از سعدی زلسا و دیو  
 که بسیار درونی در فضا و دیو

[illegible]

بالی بخت بدست از دل بدست چرخ  
دل خیزد و آریا بدست تان

غلامیت

<p>ظالم است و بیچاره من چنین گفتم          و در دنیا در شرف غفلت          و در آخرت در شرف نماند          و در دنیا و آخرت در شرف نماند          و در دنیا و آخرت در شرف نماند</p>	<p>کفر با ایشم و قتل با کفر است          چو با او کفر هستی کار در کل          نموده و دشمنی با او نموده          تو بر دین و دین و دین و دین          کفر با ایشم و قتل با کفر است</p>
<p>کفر با ایشم و قتل با کفر است          چو با او کفر هستی کار در کل          نموده و دشمنی با او نموده          تو بر دین و دین و دین و دین          کفر با ایشم و قتل با کفر است</p>	<p>کفر با ایشم و قتل با کفر است          چو با او کفر هستی کار در کل          نموده و دشمنی با او نموده          تو بر دین و دین و دین و دین          کفر با ایشم و قتل با کفر است</p>

[illegible]

والموتى من المؤمنين والذين آمنوا من قبلهم  
ولهم اجر عظيم



Handwritten marginal notes in Persian script at the top of the right page.

نیز و زنده و خوش و شادمان زبان در دهان و لب در لب که در لاف چاه و شفت و جود زبان در دهان و لب در لب نقص و کفایت و نیاز و محال که در لاف چاه و شفت و جود چو در شور و آید و زبون سخن که در لاف چاه و شفت و جود چو در شور و آید و زبون سخن که در لاف چاه و شفت و جود	نیز و زنده و خوش و شادمان زبان در دهان و لب در لب که در لاف چاه و شفت و جود زبان در دهان و لب در لب نقص و کفایت و نیاز و محال که در لاف چاه و شفت و جود چو در شور و آید و زبون سخن که در لاف چاه و شفت و جود چو در شور و آید و زبون سخن که در لاف چاه و شفت و جود
--	--

Handwritten marginal notes in Persian script on the right side of the right page.

Handwritten marginal notes in Persian script at the bottom of the right page.

Handwritten marginal notes in Persian script at the top of the left page.

که در لاف چاه و شفت و جود زبان در دهان و لب در لب نقص و کفایت و نیاز و محال که در لاف چاه و شفت و جود چو در شور و آید و زبون سخن که در لاف چاه و شفت و جود چو در شور و آید و زبون سخن که در لاف چاه و شفت و جود	که در لاف چاه و شفت و جود زبان در دهان و لب در لب نقص و کفایت و نیاز و محال که در لاف چاه و شفت و جود چو در شور و آید و زبون سخن که در لاف چاه و شفت و جود چو در شور و آید و زبون سخن که در لاف چاه و شفت و جود
--	--

Handwritten marginal notes in Persian script on the left side of the left page.

Handwritten marginal notes in Persian script at the bottom of the left page.



































در این کتاب که در این روزگار  
که در این کتاب که در این روزگار  
که در این کتاب که در این روزگار

چرا و آن که در این روزگار  
چرا و آن که در این روزگار  
چرا و آن که در این روزگار

حکایت در باب دعوت مشربان  
شربت حق بود در کوچه  
چرا و آن که در این روزگار

در این کتاب که در این روزگار  
که در این کتاب که در این روزگار  
که در این کتاب که در این روزگار

در این کتاب که در این روزگار  
که در این کتاب که در این روزگار  
که در این کتاب که در این روزگار

چرا و آن که در این روزگار  
چرا و آن که در این روزگار  
چرا و آن که در این روزگار

حکایت با بانی و ناپاک و توفیق آن فرما  
که در این کتاب که در این روزگار  
که در این کتاب که در این روزگار

در این کتاب که در این روزگار  
که در این کتاب که در این روزگار  
که در این کتاب که در این روزگار







[illegible][illegible]



مهرش در کف ساربان  
دو نعل که بر او نهاده اند  
در کار و نهاده اند  
در کار و نهاده اند  
در کار و نهاده اند











این کتاب در بیان حال و سیرت  
 و صفات و احوال و عیال و  
 و در بیان حال و سیرت و  
 و در بیان حال و سیرت و

چو خاک تیره و سیاه از تر  
 و از ورق پس این چنین شد  
 بنده ام بعد از آن رستخیز  
 و از خاک می گردم کز دست  
 و اقبال آن پاکد بود که  
 از هر ملک و از خواه آدم  
 و عا کوی آن دولت مند وار  
 کی این شکر گفت بجا آورم  
 فرخ بختم بعد از آن بند  
 یکی آنکه هر که دست نیاز  
 بیاد آن ابدیت جفیم  
 از آن که دوستی بر دستم  
 ز صاحبان دست کشی شد  
 و خیر از است و طاعت یک  
 همین است مانع که در بارگاه  
 یکصد قدرت و دسترس  
 پس ای مرد پوینده برادر  
 تراست قدرت خلع و دست

این کتاب در بیان حال و سیرت  
 و صفات و احوال و عیال و  
 و در بیان حال و سیرت و  
 و در بیان حال و سیرت و

این کتاب در بیان حال و سیرت  
 و صفات و احوال و عیال و  
 و در بیان حال و سیرت و  
 و در بیان حال و سیرت و

که ای منم چون است ای کائنات  
 چو باران غایت شد از روزگار  
 شکایت و در جان گیر  
 چو این طبع طیب و خشم  
 و زبیر سلیمان چو کل لاله روی  
 جهان دیدم بر من با کبریا  
 چه قدرتی تو ای منم بستی  
 چو این که وقت کی سپهر  
 یکی سر از زکریا چو این خشم  
 بر تو در هر سال خور و از وقت  
 چو این که سبب بار کائنات و زو  
 چه بگویند که سر سبز چو  
 بهاران که با کوه و پشته شک  
 ز پند و بار با جوانان چو  
 تپیدم در هر چه با زنی که بود  
 شادان و غایت چو این توانست  
 چو زشتی از عین منی چو

این کتاب در بیان حال و سیرت  
 و صفات و احوال و عیال و  
 و در بیان حال و سیرت و  
 و در بیان حال و سیرت و

این کتاب در بیان حال و سیرت  
 و صفات و احوال و عیال و  
 و در بیان حال و سیرت و  
 و در بیان حال و سیرت و



















مسلط کن چنان منی بر سرم  
بکیت تو زین باشد بدی  
ز دست تو بر که عقیقت مر  
جبار دل از دست سپهر خور  
کرم بر سر تو ز دست یار  
سپهرم بود کترین نایه  
اگر تا بخشس سر فرازوم  
تو در دانه اس نغیداروم

مکاتیت و درگاه حضرت امدیت و مناجات و کرم ساید

ششم کار و چو کار آوردم  
 که یکف شوید و جسد  
 به یکف شوید و دل فکار  
 خدا را بخیرش بدلم مدار  
 بهستی باقی را نمی بوی  
 میقل که دو قسم که روی  
 لطیف و جان و مران از دم  
 خدا و بحر استانت سرم  
 تو را و نسکین و چارایم  
 فرومایه نفس را درایم  
 حق را و این نفس شر جان  
 که با نفس شیطان آید زان  
 حایات عده و منت  
 بلبس که جمیع برادران  
 بتکیر و روان شیرین  
 بطاعت مران آید  
 که را و این مدیبتش

[illegible][illegible][illegible]

سوز زانبت اگوهر شد رخ نازک  
 خفاش بر کرد واکم کعبت  
 زو رفت خاطر برین کشش  
 که پیش من سپرد ناقص قبول  
 پس زو که شد و نیز در  
 دل از سر پدید و دست  
 محال اگر در سر در نی

که کاش بر آورد دوزوان پاک  
 دل از کفر و دست نیابت  
 که چنان می آید کوشش و روش  
 ز کشتن و کشتن نیابت  
 پس که کفر و زان منی احمد  
 که حاضر زان منی احمد  
 که باز آید دست محابت

در بابستی شراب و کذاش عابد می گوید

شیدم که متنی بنویسد  
بناییدرستان کرم  
مردان کچان کفشکین  
چپشایر که دلی خواست  
گفت این سخن پرور گشت  
عبت داری از لطف پروردگار  
ترا می گویم که غم نپذیر  
هستی شرم دارم از لطف تو  
اگر کسی که پیری را در جاک

نام خداوند  
 عجب از خود اسم اعظم  
 از دستش عجز می برانند  
 در همه وقت بختیار  
 کس نمی تواند از او  
 عجز و ترس را  
 که هر کس می خواهد  
 بداند که این  
 نام خداوند  
 است که در کتاب  
 خود درج کرده است

[illegible]



[illegible]

جز این کاغذ و مینار نمیست  
ایمیدم با مژگان می نشست  
ضیاعت نیا و ردم الا سید  
خدا را ز غفوم مکن با نسیب  
برعت بخشای می ذوق لال  
کشتان بار ابره بی نوال  
مت نماید جوان ایوب  
عقابی



بسم الله الرحمن الرحيم  
 نگو سپاس بخت و عت غدا را  
 و نامی از عیش و کمد آسمان  
 اقرا میکند و جهان بر یکا کش  
 کو خورشید خواره کند و لولایت  
 سبحان من بخت و عت غدا را  
 پروردگار خلق و خداوند کبریا  
 ترقیبند پروردگار خلق ماسوی  
 یحیایست عیالیان پروردگار  
 عزیز و نام و کل و پر کل آریا  
 الاله الذی خلق الارض و السما

[illegible]

چندین هزار سال که پیش می رفته  
از پیش از طیل و پاشن پیل  
در وقت از زبان حضرت بخار  
دانی که در میان آتش کورت  
یعنی وجود خدای جل و بالا که هرگز نماند  
ای ترین مقام ملکات با اسان  
شمار و هم حضرت غایت زنده  
یار بخت که در تود و دودش  
کاظم و کاشن و تفسیریم و تفسیریم  
زبانیک در میان روحی و روحی  
ای را نماند و سید و صدق و ناموس  
مردان و تقوی و حقیقت یاران نمادند  
یا آن بود که مال و فن و جان بگذارد  
و دیگر عمر که لایق پیغمبری بدی  
سالار و نسل و فغانده و هم حاجت بخواهد  
دیو که نفس مال و زودش با خرد  
دیو که مال و برت عثمان که بر نکود

[illegible]

چنین باز



آن گفت منست که از خطین

عدلت اگر عقوبت با کی گناه کنی  
 اگر تقویت کنی فلان بگذر و بشیر  
 و اما این دوستان تو خول شود و  
 دست بول کن بر زک الوافه بشیر  
 باز تو سیکر دولت کن مکرر  
 کردی تو آنچه شراب نه زدمی تو  
 سست اگر چشم غایت افکند کنی  
 اول را که تو گویم ای بلطف بشیر  
 منی بسته باز آید نه طلب  
 و عجب دوستی تهنی بر تو داشتیم  
 و اما اگر بغایت کنی نظیر  
 کار بد کن که چو روان قدرتی  
 بود که بنده کوشش کرد  
 من بخیر و حاجت خود تمامیت  
 را دولت پر تو شست است بشیر  
 وجود عاقل تو صادق نه بشیر  
 بنس و بی دشمنی ایندیت

کتابخانه ملی ایران  
موسسه تحقیقات و نشریات  
کتابخانه مرکزی  
کتابخانه عمومی

[illegible][illegible][illegible]



[illegible]

عالمی کتب خانہ برقی  
پنجاب یونیورسٹی  
لہور

چون که در این کتاب مذکور است  
که هر کس که بخواند آن را



[illegible]

و این است که در این کتاب  
 از حضرت زین العابدین علیه السلام روایت شده است که  
 فرمود: هر کس که در این کتاب بخواند و در آن عمل کند  
 از هر دردی که در دنیا و آخرت باشد بر او شفا دهد  
 و اگر در این کتاب بخواند و در آن عمل کند  
 از هر دردی که در دنیا و آخرت باشد بر او شفا دهد  
 و اگر در این کتاب بخواند و در آن عمل کند  
 از هر دردی که در دنیا و آخرت باشد بر او شفا دهد



این عالم را که در پیشگاه خداوند است  
 و این عالم را که در پیشگاه خداوند است  
 و این عالم را که در پیشگاه خداوند است  
 و این عالم را که در پیشگاه خداوند است

الوان نغمی که نشاید سپاسگشت  
 آثار جمعی که جهان سر بر گرفت  
 و در چرخ شکسته میوه و درخت  
 منار که بر شاخه طبع زمین جوش  
 از برای خاک برده تپاشید که تاب  
 از برای خاک برده تپاشید که تاب  
 از برای خاک برده تپاشید که تاب  
 از برای خاک برده تپاشید که تاب

عالم را که در پیشگاه خداوند است  
 و این عالم را که در پیشگاه خداوند است  
 و این عالم را که در پیشگاه خداوند است  
 و این عالم را که در پیشگاه خداوند است

جهان نامزد و خرم روان که می ت  
 که در پیشگاه زمین پستان که با د  
 و چون عاریت خدایت در سبیل  
 پس بر آید و سپاه خور و در خورشید

جهان نامزد و خرم روان که می ت  
 که در پیشگاه زمین پستان که با د  
 و چون عاریت خدایت در سبیل  
 پس بر آید و سپاه خور و در خورشید  
 بر آنکه می کند و دل ز که جمله بیست  
 که در دست که می چرخش کیم  
 که در دست که می چرخش کیم  
 که در دست که می چرخش کیم  
 که در دست که می چرخش کیم

ایضا در مع دوستان و سایر اشخاص و صاحبان حسن کویه  
 ایضا در مع دوستان و سایر اشخاص و صاحبان حسن کویه  
 ایضا در مع دوستان و سایر اشخاص و صاحبان حسن کویه  
 ایضا در مع دوستان و سایر اشخاص و صاحبان حسن کویه

این عالم را که در پیشگاه خداوند است  
 و این عالم را که در پیشگاه خداوند است  
 و این عالم را که در پیشگاه خداوند است  
 و این عالم را که در پیشگاه خداوند است

عالم را که در پیشگاه خداوند است  
 و این عالم را که در پیشگاه خداوند است  
 و این عالم را که در پیشگاه خداوند است  
 و این عالم را که در پیشگاه خداوند است

جهان نامزد و خرم روان که می ت  
 که در پیشگاه زمین پستان که با د  
 و چون عاریت خدایت در سبیل  
 پس بر آید و سپاه خور و در خورشید



ایضا و توصیف فصل بنادر و معرکه از سرش آریا پانزده  
 با دیوان که شقاوت کندیل و بنا  
 صوفی فرموده که بنی بران دگر  
 بیلان وقت کل که بناندر شرق  
 آفرینش بنی بنی و بنا و بنا

شده است چو بخت از خلل غر و اندازند  
فاز تا می کشد تو و سایه ای بنوخته  
سبب بر طریق واداد طبیعت رنگی  
شکر و مدح و تو که دل گشایرین و  
خوشو اینچو لاکر صانع حسن  
آب و یاری ترخ دره و دام و ن  
کو نظیر نکر و دولت ناز و نجیب  
پاک و دل رعیت مالکی مقتدر عزیز  
پادشاهین بدست تو کند ای کجور  
خوار و سبک و ن آرد و بار افروغ  
یکایک با کفایت هم درین باب سخن  
آفتاب سخنی از کرم و رحمت او  
اگر باشد که بند و کمر طاعت او  
غنی باشد از خا زعد و پر و نان آ  
این سپرد و که بر پرفه ماهی سپوش  
ناید از دلطف تو کجا شاید رفت  
فغانها از کز وادی و نرسند ی

نخل چنان شاد و شیرین که  
 زیر هر برگ پرانی بندها گنگنا  
 هم بدان گونه مشاط کند و غلی  
 گوز چند نبات معلق بر بار  
 چشمتان کند و عمل شدنگار  
 همچو دریا چنان شستی نه  
 ای که با و رفتی با الشجر الاضنه  
 ماه و خورشید هر چند و لیل و نه  
 نقش ندی نه شیفته کند یا نگار  
 انکس از انکس نخل و دراز پایا  
 انگشت نشسته همواره ایستاد  
 یکفشی که نشسته بیدار هزار  
 جای آفت که کار و کیشاید زنا  
 لشکر کدام تو سرگزشت کند که  
 کره تقیه کره بر یکبره و دیار  
 ناب تر تو را هم غایا ز نه  
 بخند و نه بی خورده خوش استی

[illegible][illegible]

این مجسمه است که در این روزگار  
درین شهر است و چون یک روز  
از آنجا میگذشتیم که در آن روز  
از آنجا میگذشتیم که در آن روز

[illegible][illegible]



خشتگان چاره در خاک لحظه  
صورت ز پاشای طایر بر سر خیمه  
سپید می نه در بیا روان  
اومی با عقل باید در بدن  
دشمن آن کردت تو پرویز بد  
کج خدای در طلب بر بنی بر  
چون خدومت نزدک داد و حکم  
چون زبردت بخشد گمان  
لفظ الهی است پرویز از بنا  
کرده بوی با ن باشد  
نام نیک از ستان صنایع کن  
مکسایان را شاید در و شب  
کام درویشان و کیشان به  
با غریبان لطف با انداز کن  
زوبان و داری و شیر تیر  
از درون جنتگان اندر کن  
مجنبت از غفلتوان صبح

۲۱۳  
 من حاجی سید سلیمان  
 صاحب  
 قریب  
 دولت  
 جو  
 منیر  
 از  
 منیر

[illegible]

نه جهان که مثل سبز و زرد زخمت  
چو ایمان در خانه چندی نیست  
اوین دوست و بیملان درختین  
زین که خود را کاخ و خفاقت آن  
گرت نزار و بیع کمال پیش آرند  
مخالفت کس که تا پسین پیش  
بجز دلاسر در قرق الشات سینے  
شال بشال اخذ مردم سفری  
کسی نترس از دریا و سید سیر  
چو درخت آس غایت کی و شست  
نخاک کی که لب و خاکیر و دست  
و کر بند و بلانی کسی گرفتاری  
در که میوه شیرین برت منبت  
چو درخت می که شادمان و غلین  
شال کردن و اوان چو سبزه عرق  
مراست حقن یکبار یکبار کرد  
اگر بشر و فادوستی بجا آورد

[illegible]

الحسن محمد بن الحسن بن محمد بن الحسين بن علي بن ابي طالب بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف بن قصي بن كلاب بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر بن نضرة بن معد بن تميم بن مر بن أد بن طابخية بن اسد بن عيس بن ابراهيم بن قيس بن ايلان بن يشجب بن يعرب بن قحط بن شالخ بن ارفخشذ بن سام بن نوح بن مهتر بن جابر بن يافث بن حنوخ بن ادم عليه السلام















اگر خدای تعالی بخواهد که این کتاب را در میان شما بپرازد  
 و این کتاب را در میان شما بپرازد و این کتاب را در میان شما بپرازد  
 و این کتاب را در میان شما بپرازد و این کتاب را در میان شما بپرازد  
 و این کتاب را در میان شما بپرازد و این کتاب را در میان شما بپرازد

مقامت از دود پرون نیست و دا	بشت با وانی یا جستم
کار امر و زحمت نیست ای	کوفه و بروی و اندام
مست بخت و دولت بهمین باد	بدولت شاهان از بخت حرم
بست است قید بار است	بدرت چرخان قید او
سرالت بسیار کجا و میرون	سعادت بهر و قبال مردم
حسرت بهر و جاده و ملک	که اندر زنده تادیکر حرم

ایضا و باب تصیف در سجده تاجیک کرمان  
 خدیو به توان کشک و فصل و کرم  
 بدولت بطور شاه سرفراز  
 سرلوک جهان بادشاه و نوبین  
 زمین فارس و کرمان و ارد  
 یکی بخت و داغ خادی بروی  
 بقدر کوشش و کجایان است  
 هنوز کوشش است تمام ناز بود  
 نهادن سر کوشش و لاریان  
 سپاس از خدای که شکر نعمت او  
 شش فراق بروز وصال حاصل بود

اگر خدای تعالی بخواهد که این کتاب را در میان شما بپرازد  
 و این کتاب را در میان شما بپرازد و این کتاب را در میان شما بپرازد  
 و این کتاب را در میان شما بپرازد و این کتاب را در میان شما بپرازد  
 و این کتاب را در میان شما بپرازد و این کتاب را در میان شما بپرازد

اگر خدای تعالی بخواهد که این کتاب را در میان شما بپرازد  
 و این کتاب را در میان شما بپرازد و این کتاب را در میان شما بپرازد  
 و این کتاب را در میان شما بپرازد و این کتاب را در میان شما بپرازد  
 و این کتاب را در میان شما بپرازد و این کتاب را در میان شما بپرازد

اگر دمان بروی من نیز میزدند	کردن نهاده و خط خزان با جانان
اقتصادی بود و بخت تاید عدل و	آمد به شمع و شاد و بار و امان
بروی من بود و بخت تاید عدل و	کل رشقت آمد و بخت تاید
آن روز که آمدن دنده تیر بود	آن روز که رفت کل کل کزیشان
بر اندک خست و ادا کند خدای	فرمانده یکی که خوشی و مرمان
شاهی که عیش و شکر را کرد و	از قزوین یک پیکر تاید و ان
کرمانش را بشکر بسیار آورد	از بهر میخشد شریا و فرقدان
سلطان و مردم و بخت و بخت	جیبیل اند و سینه برون کز علقان
کلی من مسافرتی و یکی من نسق	نیز بخت اند و بهر شمرند و استان
ای پادشاه و شری و مغرب با شاق	یک کتیر مننده تو پادشاهان
قی بود کار تو بختی منستی	کانه در شغل نیاید جالب آن
در روی دشمنان تو تیری پوشتاد	کریمیت تو بخت ناز و نه چوگان
بر کریمیت تو بخت تاج یافت	بنا و دخی سر و سر نهاده جان
بایش خیر کردن مودنه عقل بود	باطل خیال به خلاف شمشیران
سهرستان نیز و کریش و زکار	کریمیت تو بخت ناز و نه چوگان
کشف و اگاه و دوشی تمام شد	از بهر باز نیاید با شمشیران
نفس من نه و نه و نه و نه و نه	بکزار تا در سینه یار اید استخوان

اگر خدای تعالی بخواهد که این کتاب را در میان شما بپرازد  
 و این کتاب را در میان شما بپرازد و این کتاب را در میان شما بپرازد  
 و این کتاب را در میان شما بپرازد و این کتاب را در میان شما بپرازد  
 و این کتاب را در میان شما بپرازد و این کتاب را در میان شما بپرازد











کدام شکر توان گفت و ستایش  
 خدای تعالی که در جهان هست  
 شک عرق که دریا حیات  
 و پاستور که دریا حیات  
 بر درخت میست و درخت  
 سپهر تو نیست بر برکت  
 چه خورشید است که نمی آید  
 بخاطر غم غریب که می آید  
 نواست که این نواست که می آید  
 درون خانه و درخت که می آید

کدام شکر توان گفت و ستایش  
 خدای تعالی که در جهان هست  
 شک عرق که دریا حیات  
 و پاستور که دریا حیات  
 بر درخت میست و درخت  
 سپهر تو نیست بر برکت  
 چه خورشید است که نمی آید  
 بخاطر غم غریب که می آید  
 نواست که این نواست که می آید  
 درون خانه و درخت که می آید

بیا در باب توصیف و مدح گوید  
 ز کاکت که در قعر برکت است  
 پر که در عالم بحسب موصوف  
 برست و تمام بخیر و در حدی  
 و این جهان که در قعر برکت است  
 لسان لعل که در قعر برکت است  
 اگر در جوار حیات که در قعر برکت است  
 علوم طلق که در قعر برکت است

بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است

کدام شکر توان گفت و ستایش  
 خدای تعالی که در جهان هست  
 شک عرق که دریا حیات  
 و پاستور که دریا حیات  
 بر درخت میست و درخت  
 سپهر تو نیست بر برکت  
 چه خورشید است که نمی آید  
 بخاطر غم غریب که می آید  
 نواست که این نواست که می آید  
 درون خانه و درخت که می آید

بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است

بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است  
 بر درخت که در قعر برکت است

کدام شکر توان گفت و ستایش  
 خدای تعالی که در جهان هست  
 شک عرق که دریا حیات  
 و پاستور که دریا حیات  
 بر درخت میست و درخت  
 سپهر تو نیست بر برکت  
 چه خورشید است که نمی آید  
 بخاطر غم غریب که می آید  
 نواست که این نواست که می آید  
 درون خانه و درخت که می آید



[illegible][illegible][illegible]



کلمہ عجیب  
بدرقمض قلم و مداد و قلم و مداد  
بکاف موسوی چندین شعر مری  
شیر آرد از نیا عت به قلم بیلے  
در آید از کیند و از شش کو سر بیلے  
رسمی عجب بیان **کافی**  
سکین چرخه در دایره ای  
تا کاین آتش که  
شیر مری چرخه قلم و مداد  
چرخه مری چرخه قلم و مداد  
شیر

5

فوقه کمال است بهر دو زبان  
دانی که این سخن بر لبش آید  
سید را ساسی ز غرض بوی  
عین دان و لطیف گوئی

٢٠







[illegible]

دروغ در جوانی و عهد بزرگانی  
 سرفروشی انداخت هر چه در پیش  
 نبرد با دوی سرخپن که در عهد  
 پندارند که در جواب بخت  
 بزرگ در سر پرده غریب زبانی  
 بجز خوشی که با تو در کف دست  
 است از تو که با تو در پیش  
 بگوهر پیری که در جوی و آب  
 چه باغ خاص از جلی نیست توان آمد  
 زان جلی نیست که با تو در دست  
 دروغ خلعت پنداری سن تقویم  
 خانه ازین نرفته بر کل دی

کتابخانه  
مجلس شورای اسلامی  
تهران

[illegible][illegible]



















وله ایضا

بر که در می تو رفتی قدمی رفت	از تو نباشد هیچ رویی بیا
صید با بان بر ز کندی بر چید	ما صید در کندی تو عدا
خاک یکین کعبه رست بیا لی	کر که بشدش میزد و دیگر جا
خیزم آید شکایت از تو بگریم	در و آید پندرم به اوجیت
بر خیزم از تو شکایت شعاع افرا	پیشش هر چه رخ دان ثریا
کر که بشدش شکایتین نقاشی	هر کسی طوطی شود شکر فنا
دست شیرین کر که شش نشیند	دعا نش طبع کند به جلا
در و تماشای باغ تو سعادت	میوه فرومایگان بر بند پنهان

وله ایضا

زاده بود پروت که ساقی با آید	اقبال بر یار بکن و لکمه به حساب
من خیمه از خواب شوی می گردم زین	روز و راق وستان شب می زده خواب
چرا بر آید این شمشیر من خاطر کز در	پیشش بر و لکمه باطل کن محراب را
زاده بود و قیامت شستاقان	او را در طرب حرم جنت به در لب را
من صید شوی تیر و بند جان شستین	کر و بکن زده بکند ستاد هم تبار
مقدار یک شمشیر جان من به خاکس	ما بکی خنک او و قیامت به لب را
احقر و حال غرقه اند و کساری و فقم	آنکه حکایت میگویم کردیم غرقای
سعدی به شمشیر می دمال و دیگر و	ای صبر من میروم و یکشده طایب

وله ایضا

دلی تو در دلم می تو رفتی قدمی رفت

وله ایضا

نیال بر عالم رفتی باز آمد	کر که حسرت تو خور شتر زید جان را
سر جیت چاکان فرو و آور	ببین قدر که بچسبند خاک پا را
قبای خوشتر ازین در میان تو اند	بدن نیفتد ازین خوشتر قبای را
اکثر روی پوشی برین طاعت حسن	دگر نمی زده پس پس پا را
زبان تو را بسته بر لب شیخ	کر که بشدش شکایتین نقاشی
دگر دستین چسبیدن فادری	کر که بشدش شکایتین نقاشی
دعای سعدی کر که شش نشیند	دعای سعدی کر که شش نشیند

وله ایضا

یکشده بند کردن نه در و	یکشده گوی که عاقبت تو چو چکان
مرو و لای جان برو اگر تیر زنده	عاقبت تو که بریده بند چکان
دست من که چاکان نه در و	سرسن و اگر در پای تو بر جان را
کاشکی پروه و فادری آن منظر	تا بر طلق جیب نه در و چکان
بهر آید و در و فادری آن منظر	تا دگر عیب نکر من میران را
لیکن آن شمشیر که در و فادری آن	بهر آید و در و فادری آن
چشم کبان مرا عاقل که طایب	کفایت یکبار بچسب آن در و
پند با عیب من نه جمل انگدم	کفایت جمل بر و شش نشیند
سعدی به شمشیر من نه در و	عاقبت تو که بریده بند چکان

وله ایضا

دلی تو در دلم می تو رفتی قدمی رفت

وله ایضا

دلی تو در دلم می تو رفتی قدمی رفت



دولت ایضا  
 کوهی بود از غنایان یار  
 بسوزید از دود و دیم و دمان  
 به قول خود می در آن غبار  
 کشته پستان و دولت ندی

تا عهد تو درستم هر یکم  
 بعد تو و اما شد نصیب پادشاه  
 تا آخر غمت و غمت در دامن  
 کوه نظری باشد فتن بکشت  
 از آن که پیش روی پای انداز  
 باید که فرو شود دست از پادشاه  
 کوه طاعت را بر سر پادشاه  
 چون عشق حرم باشد بهل پادشاه  
 مایه زنی باشد از جمله قربانها  
 باید که پسر پادشاه پیش پادشاه  
 میگوید و بعد از من کوه پادشاه

دولت ایضا  
 اگر تو غم غم حال و دستان یار  
 فرقت از تو میسر نشود یار  
 ترا دین دیدن حال طاعت یار  
 پادشاه کند که بود دست پادشاه  
 پاک وقت بهار است نام و تو هم  
 بدین کاران کند پادشاه و صحرای  
 بجای هر و پادشاه پادشاه  
 چرا نظری بایست و پادشاه  
 شایع که در صاف حسن و تو هم  
 مجال طاعت باشد زبان کویار  
 گفت بود که پادشاه و پادشاه  
 بدوستی که از پادشاه و پادشاه  
 کوه شمشیر پادشاه و پادشاه  
 کوه طاعت و پادشاه و پادشاه

دولت ایضا  
 کوهی بود از غنایان یار  
 بسوزید از دود و دیم و دمان  
 به قول خود می در آن غبار  
 کشته پستان و دولت ندی

دولت ایضا  
 کوهی بود از غنایان یار  
 بسوزید از دود و دیم و دمان  
 به قول خود می در آن غبار  
 کشته پستان و دولت ندی

یک خط بود از پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه

دولت ایضا  
 از پادشاه پادشاه  
 مرغ پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه  
 پادشاه پادشاه پادشاه

دولت ایضا  
 کوهی بود از غنایان یار  
 بسوزید از دود و دیم و دمان  
 به قول خود می در آن غبار  
 کشته پستان و دولت ندی

دولت ایضا  
 کوهی بود از غنایان یار  
 بسوزید از دود و دیم و دمان  
 به قول خود می در آن غبار  
 کشته پستان و دولت ندی



























در این کتاب که در این کتاب است  
در این کتاب که در این کتاب است  
در این کتاب که در این کتاب است

چرخ سپاسین باستان	زان نمی پندارانی نیست
عارفان درویش صاحب دورا	پادشاهان و پادشاهان نیست
ماجرای عشق پیغمبر عقل	کفت مغرور و فراموش نیست
در عشق ازین درستی خوشتر است	که پیش ازین صبر و درویش نیست
هر که را با دوری سرخوش است	دو قطره بار و کایا نیست
خانه زندان و شباهن ضلال	سر که چون سعدی است نیست

**ولایت**

چرخ است و برین آمدن نیست	خسروست و کوهی تمام چکانست
براستی که نخواهم برید تو نیست	بدوستی که نخواهم شکست پناست
اگر ملاک پسندم و کوهی نیست	بهره علم کنی نافه است فرماست
اگر تو عید سعادون عهد یار آئی	بخیلم از کفر خویش بفرماست
مرد و خنده دار و خنده چندان	اگر قیامت یار از کربانست
اگر نه سر و کلاه در آمدی در باغ	چرخ شدی چه بدیدی چه خزانست
نظر بروی تو صاحبی نیست نه بد	که پندش کند چه بهای ثنائست
غلام هست مشکویان و دریا	نزد ابدان که نظر میکنند پناست
بیا و کوه هر که کرد که نیک است	و عامی یکسان از چشم بزرگانست
بناک پات که کوه هر که کرد که نیک است	مختصر است بنو ناز و امانست

در این کتاب که در این کتاب است  
در این کتاب که در این کتاب است  
در این کتاب که در این کتاب است

کامروز برین است و عاری نیست	پشت بد کسی که فراموشی نیست
از آرمی که دروغی نیست	سنگی که با کسی که دروغی نیست
خوشی که دروغی نیست	دریش که دروغی نیست
سرخون که دروغی نیست	آزاد است باشد که شکایت نیست
کوهی که دروغی نیست	را با و بکشت که سعدی است نیست

**ولایت**

باده عاشقان را شام نیست	خسروست و کوهی تمام چکانست
عشق را غارت است و غارت نیست	مطربان نشسته و صفوی در سماست
عاشقان را منتها کام نیست	کام هر جوینده را آخر نیست
زاکم هر کس محرم خام نیست	از نیران در یک کوه سماست
در سرخون خام نیست	است نایان و جبین معنی برید
پند و اندیشه سخن با خام نیست	آنان و برینا بدی عود
پند و اندیشه سخن با خام نیست	هر که نام معشوقی که در است
آن کجا و آنکه در و شام نیست	ستی ازین سرش و عاشقی
پیش علم تو چرخ اندام نیست	سودا با جلا ز پنا که در است
هر که در و روی کف است	با و سرخون خاک شیران نیست
و نه با یک مرغ این کام نیست	نایاب است سکایت از و برود

در این کتاب که در این کتاب است  
در این کتاب که در این کتاب است  
در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است  
در این کتاب که در این کتاب است  
در این کتاب که در این کتاب است



A detail from a manuscript showing a diagram of a building or structure with lines and some text.















منه







[illegible][illegible]



































پایه سبوح ای که بنیاد  
که جوار و کافیه از نظر است  
به وقت عارفان نظر است  
معانی را در دو دم و نه

نیز چند از این  
مرا تو بیان  
لا اله الا الله

---

---











مستخرج من نسخة بخط

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

و در حق آنکه نیست نمی گویند  
در حق آنکه نیست نمی گویند

و اما در این باب که از عارفان و اولیای  
است که در این دنیا زندگی می کنند



بسم الله الرحمن الرحيم

ابرقبات بر من بخشنه و با عمل  
 کان بپوش و نام من چون دردم ناز  
 کار تدبیرت بخت بفرورک  
 بکار خزان شده موصوف پرورش  
 مدعی گفتگویی دولت معنی یافت  
 مطرب این بکان غزل پذیر  
 کریم عالم غیب پنا او نشد  
 سعدی گفتن نایاب و نایاب سی  
 بخشش خشت فلک را چه بداند و بدو

وللأغنياء

زده دلالت بر بویسیار  
 عاشق و یونکر و پیش را  
 سر که بکشتن نه پیش دست  
 ای که در دم بجان جنون  
 شربت زهر تو بی بخت  
 مدی مهر تو بی چنان خلاص  
 و دنان دل شکم بخت

در این شهر  
 تو سکنه دار و سکنه  
 سعادت و خوشبختی  
 به پیشگاه و درخت  
 در این شهر  
 فتنه ام

۲۰۲  
کود و دین کل نشان سجای جان  
ای بارگاه کاشن بر افغانان موی  
یا قدیر رب فی اوصای موی  
بار و زود عشق تو اسع می نیست  
همچو سیاه شود با جوی یار  
بر کس سیاه شود با جوی یار  
چو نباشد از کس سیاه یار  
در اینص  
چو نباشد از کس سیاه یار

فتمندم زلف اقبال تو ای منیر  
شدم و در راه سودا برهنایاست  
گرچه شرح و بیان چون کلمات محال  
آنکس که از این برهات بی نظیر  
چون کرم که ز دل شکسبایم ز دل زشت  
بیکر خسته نام خوش باشد پس  
در سخت کلام هر روزی بخت من  
و نامت است بر زبان آدم مدان  
ایستاد فصل باران قنایت بر سرم  
و بوی خوشیده ام سوم بخت در گذار  
ده و آلوده و عسلی که نکرودن بگذرد  
فاتمه این قنایت بخت است  
جلوه اندازد و سبک او سبک  
سز سبک بیکم چون میرزا پانی  
بگذرد و شرح بخت پیچ و سودن از خبر  
چون کرم که بر زبان کز لست و زبانان  
با تو کرد و در خرم هوا می ریز  
و در کائنات شادمانی بر کرم و جگر  
تا وجود هست و بود و نوبت و سبک  
تا بر کرد و نایب از سخن خود اندر  
سبکین افتاده و بر طاعت و پند  
و تو که ذوال کبریا و سلطان  
و

وله ايضا

اران بود که بکشید و به خیالی بایر  
 بود و چون بود که از آنجا که بایر  
 بود و چون بود که از آنجا که بایر  
 بود و چون بود که از آنجا که بایر

به مناسبت میلاد باستان  
 در ایام  
 سعید زنده عاشقی باز  
 که در جردستان مجاز  
 شایسته جوان و شایسته  
 شایسته جوان و شایسته

تات سار  
ششم مغدوم  
در ششم یکم  
در ششم شش  
ویده غازی  
غافری یکم کرانه  
در ششم ویران  
ست بیطلسه  
ثقیف و حجاز  
نورالین











کمال غرض  
 چنانچه در این کتاب  
 دامن غفلت را در دو چشم  
 بپوشانند و در این  
 مطرب این دو کار در  
 ایستادند و در این  
 ساقی کرد و در این  
 حرم صوفی در این  
 زهر را کرد

دربار شاهنشاهی  
مجلس شورای ملی  
کتابخانه

این کتاب در سال ۱۳۰۴ خورشیدی  
در تهران چاپ شده است.

تألیف: ...  
ترجمه: ...

چاپخانه ...

کرمی  
 چشمش خورشید و آفتاب  
 چو چرخ گوید و آواز  
 دامن غنچه شکفتن  
 بوی گل کند  
 مظهر این که در کرم زند  
 باقی که در این پیش  
 خورشید سوزد و آتش  
 زهر بر آرد







[illegible]























[illegible][illegible]

درین بقیات بکنیم	و لا ایضا	ازین نوا و عزت کز دست	ازین نوا و عزت کز دست
درمان درمنی پذیرم		ای مرهم پیش و مندن	ای مرهم پیش و مندن
من تو میسند که هر دم		ای تنگ زبان و خزان	ای تنگ زبان و خزان

افسوس که بجز تو نسازد  
 یزدان گمان را بر توست  
 ای او بهاء عسیرین کو  
 چون نیکه می نگاه میزند  
 در خواب میزدی که بی مار  
 و زهر دو جهان من آن شیرم  
 میخوسم که بزنی به تیرم  
 در پای لطافت تو میسرم  
 کوسن بقلان زمین آسیرم  
 پهلون خوش است بر عیرم

[illegible]

۲۲۴

[illegible]

امک لامت کنی عاشق و یار زار  
توبیلام من آی یار شدی من دور  
سعدی که خطابی راه و در منج بر  
شاید ما ناست که تو نوازی کردی  
از من پیدلستان جان بجای  
یار بر جان بختی یار پیدل کلام

**ولایه الصفا**

مهر یار زار و در منج که تو در منج  
پر کنست این راه که در راه منج

[illegible]

اکتی بزم از غوغای بخت  
 پیش ازین خاکشناسی که شد بود  
 سعدی کی نیست که از خود تو گویند  
 اوله نصیب  
 من خود را شوخ ازین تو که دارم قسم  
 تو یک جود که داری بر منی از دستم

چنانکه از یک من اول من سون بود  
 بخت مهر و وفا گریبان من دست  
 با خود و در دم گنجینه خود بر دم  
 پس چنان که یک کبریا بر سر من  
 من با تو فرمودم که خدایم  
 خدا ایضا  
 من با تو فرمودم که خدایم  
 خدا ایضا

۲۶  
من تمام عالم در دست تو  
بودت شوق گفتن کز  
تو بکار می من جمله  
موتی منم که شوق  
عبودیت تو را طلب کنم  
زدم بار کعبه را  
دلیف

ای ملک است کنی عاشق و دیوانه را  
تو بلام من ای پادشاهی من هر چه  
شاید حاضر است که تو ندانی کدام  
از من پیدلستان جان بخواهد  
کعبه را بکشد

من جهان را بکعبه می دیدم  
کعبه چشمتن تو را می دیدم  
کعبه را می دیدم  
دیدم

[illegible]

زلف و کمر و رخسار و لب و دندان  
 پیش از آنکه بدیده یو ای کجاست ای کار  
 هر کس این ندیده پسندید پست کز  
 آنکه پسندم ز او غافل نیست  
 پیش از آنکه ندیده یو ای کجاست ای کار  
 بعد از آنکه دیدم ز او غافل نیست

وله نصيب  
من غدا شوق ازین شوق که از دستم  
پیش از آنکه کل من در دل من شوق بخیزد  
بجز مهر و وفا نمی آید

فمن ياتونهم ودر حجة بودم  
الفتنة ودر روزي لا اكون

وذا ايضا  
حسنى قولهم ودر عاقبای  
نور کافری بنیاد

فمن یأتونهم ودر حجة بودم  
الفتنة ودر روزي لا اكون



در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است

ویدم دل خاص عام روی  
 در حلقه کار دار افت  
 اکت نامی خلق بود  
 عیب و گمان گفت این  
 خشم که بر ارم تو مشی  
 از چشم غایب میبند  
 که بر روی تو گمانی  
 امروز دنیا را از محبت  
 و از روز که بر ارم از خاک

در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است

و اما بوسه باشد میستانم  
 و کفر و از زبان میبزم  
 جهان که از زبان میبزم  
 چه دامنهای گلی باشد درین  
 میبندم که از محبت بر این  
 تو مشق که مشق در شهر مار  
 سخنها دارم ز دست تو بول

در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است

چون روی بر نیل جهان نیدان  
 منیر بار و زبان آوری کن  
 بختی که در این کتاب است  
 بختی که در این کتاب است  
 بختی که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است

و اما بوسه باشد میستانم  
 و کفر و از زبان میبزم  
 جهان که از زبان میبزم  
 چه دامنهای گلی باشد درین  
 میبندم که از محبت بر این  
 تو مشق که مشق در شهر مار  
 سخنها دارم ز دست تو بول

در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است  
 در این کتاب که در این کتاب است







[illegible]

کدامی صفتی می توانست محضین ارادین  
که در میان سیرت و اوست  
داده ایست  
میزبانان بدین سیرت  
فوق از اینان پندارند

قوله في هذا البيت  
قوله في هذا البيت



[illegible]

که نظر حق نام کنه مسکین  
چند شب کجا بیداریدن شوق  
ز بهوشی از چرخه رخسار عشق  
ما که مکرر در کوه صامت گیسیم  
از بهر سر بر پیشان شویت  
من بهر بهشتی عالم طربان باشم

عاصم کس نیست جز که از این سخن  
روز و زمره را در قفسه بر کن  
شمع و شربت و شیرین قلم و حسن  
شکر و صاف و نغمه و توان چو حسن  
در نظر آفتاب مثل از حسن  
چایان و ناموس و شایسته و با حسن

[illegible]

والا ايضا

چو شمس است در رخسار آفرینش زنده  
ولایتش از غیورین دین از سیدان  
اگر که بر کوهش وقت زنده باشد  
بهر خالصان یار یغیر چشم بینان  
نظمی صاحب کرم درویش از غافل  
دل در امان بر درویش از غافل  
سکوی حرمیان بر درویش از غافل  
ز معبدان وستان و جاشان در غافل  
اگر که در محبت مردم کجا کرم  
کرامت پیوسته هر دم بر دست  
نشی با یاقین سخن کوه کوه  
کرامت پیوسته هر دم بر دست  
بهر شاهان عالم تراشش زنده

[illegible]

المريض

[illegible]

نستیم با جود و ان او باشد  
بشتم که خواندم براد پیاں  
که سوزند و ام در دوسه یک  
که سوزند و ام در دوسه یک

ولا اضا

[illegible]

وله ايضا

خفیه خبر و سر کشت جانان  
کین شد در زبانش چویم کسان  
بقرص من بخند دگر و شش کیم  
کین که با شمش کل افید بکاران  
دل او در علامت گفتن پیر و دارد  
پای این بصفی که در من بستانان

卷之四

دلالة على

بجای خود را در دست بردار  
فیضان حرمیان

[illegible]

این است ثوبی که بر آن شریفان  
نایاب گردیدند و در شکوه جهان

دیکھو کچھ میرودان سرود خوان  
چنین دل بجا نظران و بقیان  
اوست کجوں مشهوران

توان میرود و وقت ایران کن  
بروز نیز بر یک نشود که گمان  
کو خفت بر این کرم عاشق دستم  
در کوی خرمات بنام هر دوستان

مجلسی جو کتب و دستاویزیں



















این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه و اولاد ایشان است و در بیان صفات و کمالات ایشان و در بیان احوال و سیرت ایشان و در بیان احادیث و روایات ایشان و در بیان مناقب و فضائل ایشان و در بیان کمالات و جلال ایشان و در بیان احوال و سیرت ایشان و در بیان احادیث و روایات ایشان و در بیان مناقب و فضائل ایشان و در بیان کمالات و جلال ایشان

از روی تو تاب شود که بگویند	که در کتب و کتب و کتب و کتب
بر روی جلال و کبریا	ترسم که بر پیشانی خدای تعالی
از جلال و کبریا	خون میروند و دل چو رنگ و بوی
تا جلال و کبریا	یوسف صفت از پروردگار تعالی
این روی تو جلال و کبریا	کین تشنگی از من بر تو سپید
میخواند که در کتب و کتب و کتب	یا در تو در پیش کین سپید
یا در کتب و کتب و کتب و کتب	تا جلال و کبریا
و در کتب و کتب و کتب و کتب	کودت که در کتب و کتب و کتب
آب چشم من در کتب و کتب و کتب	چون آتش من در کتب و کتب و کتب
یا در کتب و کتب و کتب و کتب	بر کتب و کتب و کتب و کتب

این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه و اولاد ایشان است و در بیان صفات و کمالات ایشان و در بیان احوال و سیرت ایشان و در بیان احادیث و روایات ایشان و در بیان مناقب و فضائل ایشان و در بیان کمالات و جلال ایشان و در بیان احوال و سیرت ایشان و در بیان احادیث و روایات ایشان و در بیان مناقب و فضائل ایشان و در بیان کمالات و جلال ایشان

این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه و اولاد ایشان است و در بیان صفات و کمالات ایشان و در بیان احوال و سیرت ایشان و در بیان احادیث و روایات ایشان و در بیان مناقب و فضائل ایشان و در بیان کمالات و جلال ایشان و در بیان احوال و سیرت ایشان و در بیان احادیث و روایات ایشان و در بیان مناقب و فضائل ایشان و در بیان کمالات و جلال ایشان

پاکیزه روی که در کتب و کتب و کتب	تا جلال و کبریا
که در کتب و کتب و کتب و کتب	خون میروند و دل چو رنگ و بوی
یوسف صفت از پروردگار تعالی	کین تشنگی از من بر تو سپید
یا در تو در پیش کین سپید	تا جلال و کبریا
تا جلال و کبریا	کودت که در کتب و کتب و کتب
چون آتش من در کتب و کتب و کتب	بر کتب و کتب و کتب و کتب

این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه و اولاد ایشان است و در بیان صفات و کمالات ایشان و در بیان احوال و سیرت ایشان و در بیان احادیث و روایات ایشان و در بیان مناقب و فضائل ایشان و در بیان کمالات و جلال ایشان و در بیان احوال و سیرت ایشان و در بیان احادیث و روایات ایشان و در بیان مناقب و فضائل ایشان و در بیان کمالات و جلال ایشان



















[illegible]

جواهر  
 دولت افروز  
 کلمه آفرین ملک خورشیدی  
 مستور ملک خورشیدی  
 را که در دیواران قنوت  
 جز شمشاد شش پندیده  
 خاصه کار کاغذ بود است  
 با تو خورشید ماهو نیل  
 ۲۶۱  
 بهر کار قنوت بهر نیل  
 سخت تر از نخل و گندمی  
 پیسما پیر زینهار دهر  
 یکبار در چون تو ز غنای  
 تا بر یک آفرینیکو  
 این قنوت بهر نیل  
 در زمین نیکو  
 لعلش نیکو  
 ملک بهر نیل  
 نندازه درون افندی  
 درونی

فقط عاشق است که در این عالم  
دیده شود و نه غیر او

و لا یصفی

لکه در این عالم کجاست که دیده شود  
نه در این عالم کجاست که دیده شود



































از این جهت که در این کتاب  
از هر دو طرف و از هر یک  
از این جهت که در این کتاب  
از هر دو طرف و از هر یک

بسیار غلبه تو را میباید  
روزی از تو کیسب چند یابم  
در دلم غمت چو در دلم خوشی  
من مستور ز غم زینم و دین  
نیشتم و بهر پیش گیرم  
چون تو بودم و تو یکم خام  
مکن بجز در شش آرام  
حق جسم و سخت میدوام  
چون نام یکنند در دنیا کام  
و بنا کار خویش گیرم

ولا الضیاع

برین صورت است ای سرور  
گزارانم که من عیب دارم  
استیغثت نهاده بودم  
باز آورده عاتقان در احوال  
این جور و خلقت غرض حق  
من با چو قلندر نیده عشق  
و انی چسبیدی که با کعبه  
کشم که نسیم سپید کنی  
و سیاه شاه استخوان  
و لفظ من این حدیث شیرین  
بنشینم و پیشش گیرم  
از راه مشیت چهارده صوفی  
من ای کعبه که نیست عیب  
چشمتی غایت فادو در کو  
باز از زبان این بر دل نشو  
بنیاس و سیاحت میکنی در  
گرفت حدیث من بیکای جو  
ای یک جور خضرانه انوار  
چو که شوم مجلعت نو  
مطلعت و آفتاب بر تو  
گیرم ز سر بکوش مشهور  
دشمنان که را غرضین گیرم

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

[illegible]

بنشینم و بپریشم کیم      و بنا کار خویش کیم

**و ازیضا**

ای چنین لب اهل تشنگی      با و دم خوشت ای پرن

جز نسو تو میل خاطر منم      جز در رخ تو مرا نظری

مویان جهان همه بدیدم      مثل تو تیا که در کنی

پادشاه جهان نشان ملوک  
 اری که بباغ و بلبل  
 چندین شهر وفات نام  
 او از من زعرش گشت  
 از دست من غت شد  
 باز کرد او را جانیت  
 بنیسم و بدیش کیم  
 بدین تو در کم پیس فرنی  
 چون قدرش ز یک بحر نی  
 و رسول تو ز در شرف  
 و زود و دلم تر از بحر نی  
 و ز آمدن تو خود از شرف  
 اری راحت جان من و دل  
 و بنا که کار نیس کیم

بسم الله الرحمن الرحیم  
 الحمد لله رب العالمین  
 الفاتح القادر القهار

[illegible][illegible]

مختار















[illegible][illegible]















[illegible]

والماء أيضا

545

[illegible]

ولا انقباض

<p> یاسا که یگان و دیر و بخاریان و لغزین  هرگز با حق کسی نیست و سرش  سپید را که در میان خالی نظر کنی  کوشش بدین دین وین پیروز  تا که گرفت و دین و دلیش  بنا که در دشتین مدح و عجب </p>	<p> یاسا که یگان و دیر و بخاریان و لغزین  هرگز با حق کسی نیست و سرش  سپید را که در میان خالی نظر کنی  کوشش بدین دین وین پیروز  تا که گرفت و دین و دلیش  بنا که در دشتین مدح و عجب </p>
<p> یاسا که یگان و دیر و بخاریان و لغزین  هرگز با حق کسی نیست و سرش  سپید را که در میان خالی نظر کنی  کوشش بدین دین وین پیروز  تا که گرفت و دین و دلیش  بنا که در دشتین مدح و عجب </p>	<p> یاسا که یگان و دیر و بخاریان و لغزین  هرگز با حق کسی نیست و سرش  سپید را که در میان خالی نظر کنی  کوشش بدین دین وین پیروز  تا که گرفت و دین و دلیش  بنا که در دشتین مدح و عجب </p>

سند احوال و احوال من مملکت  
غلام محمد پور خان از کرمه  
برادر سردار خان از کرمه  
باعت و کار بر در سال  
میر حسن از کرمه  
از حسن از کرمه  
شال عدو و دولت از کرمه  
جالت از کرمه  
**در این**  
ایستادگی و خواجه  
دولت از کرمه

و دایض

[illegible]



دوست در این عالم...  
دوست در این عالم...  
دوست در این عالم...

هر که از زلف پریان تو بگردد  
تا که در دلش بماند و نکند  
سروانی خط و زلف تو بر پیشانی  
که از زلف پریان تو بگردد  
در چمن سرو چاند و سحر و جادو  
که از زلف پریان تو بگردد  
زین دایره لعل تو بگردد  
که از زلف پریان تو بگردد  
بیک ناله زاری از زلف تو بگردد  
که از زلف پریان تو بگردد  
بهر دوش تو بگردد که در دشت  
که از زلف پریان تو بگردد  
غم دل تو بگردد که در دشت  
که از زلف پریان تو بگردد  
تو بگردد که در دشت  
که از زلف پریان تو بگردد  
سید عاشق صادق ملا بگردد  
که از زلف پریان تو بگردد

ولایت

دوست در این عالم...  
دوست در این عالم...  
دوست در این عالم...

دوست در این عالم...  
دوست در این عالم...  
دوست در این عالم...

دوست در این عالم...  
دوست در این عالم...  
دوست در این عالم...

هر که از زلف پریان تو بگردد  
تا که در دلش بماند و نکند  
سروانی خط و زلف تو بر پیشانی  
که از زلف پریان تو بگردد  
در چمن سرو چاند و سحر و جادو  
که از زلف پریان تو بگردد  
زین دایره لعل تو بگردد  
که از زلف پریان تو بگردد  
بیک ناله زاری از زلف تو بگردد  
که از زلف پریان تو بگردد  
بهر دوش تو بگردد که در دشت  
که از زلف پریان تو بگردد  
غم دل تو بگردد که در دشت  
که از زلف پریان تو بگردد  
تو بگردد که در دشت  
که از زلف پریان تو بگردد  
سید عاشق صادق ملا بگردد  
که از زلف پریان تو بگردد

ولایت

دوست در این عالم...  
دوست در این عالم...  
دوست در این عالم...

دوست در این عالم...  
دوست در این عالم...  
دوست در این عالم...



























باب اول فی بیان  
و در ارض  
بازار و میدان  
بزرگ و کوچک

3



این بر باد میرود و در تو منور عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم

فکر من بکار و دجله وصال  
نکوش بعدی غارت عقل کند

**ولایت**

با وجودت ز من آواز نماند که وجودم سحر و کشت من این که دیده و من دیده از تو نماند و من دوست بلندقامت من که من دشمن این این این من تا تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو	تا خبر دارم از چهره زخمت پرس بدم و مدم ز غایت ای چشمن بعد و من من و من که در آتش غم و جان در من و زانم شست این بخت از من و زانم شست این در من و زانم شست این که تو
--	--

**ولایت**

در میان موهب و سیر و سحر  
خرد و شوق و دوزخ و حال و نفس من

این بر باد میرود و در تو منور عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم

فکر من بکار و دجله وصال  
نکوش بعدی غارت عقل کند

**ولایت**

با وجودت ز من آواز نماند  
که وجودم سحر و کشت من این  
که دیده و من دیده از تو نماند  
و من دوست بلندقامت من  
که من دشمن این این این  
من تا تو که تو که تو که تو  
که تو که تو که تو که تو که تو  
که تو که تو که تو که تو که تو  
که تو که تو که تو که تو که تو

**ولایت**

در میان موهب و سیر و سحر  
خرد و شوق و دوزخ و حال و نفس من

این بر باد میرود و در تو منور عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم

فکر من بکار و دجله وصال  
نکوش بعدی غارت عقل کند

**ولایت**

و کرمی که میل خاطر منیت صدیق عشق اگر کوئی نخواهد که تو	من این دعوی میدارم سلم نگاه اول خواب بود و آدم دراز شد جز باشد نه از بکیت در دوازده سحر مرم پایموزار فلک دور و آدم بروی دوستان شش اشرف زهر مانه روزی می شود که چو خاکت میخورد چندین میخورد که میادش پنا دیت شکم
---	---

**ولایت**

شکست عید محبت تبار من بجاک پای عزیزان که از محبت تو نظاره دل که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو که تو	بریده و وفای است پند والا بخت دنیا و آخرت کند من آن بخت خوش و خوش بنور بر پیمان و عهد و پند به رخ صانع که میدهم پر کوئی که من چجاب فرزند که من سپای تو در دران روز
---	--

این بر باد میرود و در تو منور عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم

این بر باد میرود و در تو منور عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم  
تا تو بخیریش کنی نظر من بر عالم







کتابخانه ای بر پایه غنای کتب  
الامی کل نانو پورو

[illegible]

Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the previous page, starting with "وَمِنْهُمْ مَنْ..."



















۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

با دوست گنج فخر تربت است و نو بهار  
 تا دوست و دگر باشد بکار دل  
 کر چشم دست گم ز کار نیست  
 چند که جبهه بود و دیدم و طلب  
 سعد بن بل دست چرخ تیز  
 بدوست خاک بر سر جا و تو انگری  
 در دست غمتی نه توانی که برخیزی  
 نیز که تو عزیز تر از چشم و دوسری  
 گوشه شمع بود که کند بخت باوری  
 با دوست نه از این سر سری

**دلائل انبیاء**

نزد پدیدوست فتنه و طغیانی	بشماره ایت کفری
ایشان را تو پیش ثلث گفت	چو بود و سوچو روح تنی
تا حبس امیر و سبب بنا	چون تو سوری ندیده و چنی
و قایل خلاف احکامات	که بر یکد نجیب پرستی
و آن سخن شریک ثناء گفت	که بلای است زیر هر شین
بر سر کوی عشق باز ایت	که نبرد هزار جاں شین
جانی تا اگر عیثانی	که نپیش تغییر تو ز من
جفت کهنه فیک لرزه	بی مقالات سعدی ایچین
ز دوش و پون بیاد است سنگ	یا که شت زیر بند سخنی

وله ايضا  
سوقد هي ميان انجمن  
بركه هفتاد و سه و در چمن

[illegible]

ولاد انصیب

از دوستی دارم و چیزی که پدرم  
گفتی نظر خلاصت که دل مرا می رست  
هرگز فراموش نمی کنم و در خلاق  
وست ما را سخن تازه بجا کان خضاب  
باشنمان با عشق و با دوستی است که یک  
گوشه شریفی فرستاد که وجود من  
از روی دوستی ما کنی و با خضاب  
زیبایا را در من نازل میکنی که خوش

**ولادت**

<p>چرخا لک لک کوه کوه          یزدی و مکر و مکر و زمان          به پیلان مهر و مکر و مکر          کوه برف و مکر و مکر          کوه کرب و مکر و مکر          توبه و مکر و مکر          عجب است که کوه و مکر          کوه کرب و مکر و مکر</p>	<p>سکن مکر و مکر          به پیلان مهر و مکر          توبه و مکر و مکر          عجب است که کوه و مکر          کوه کرب و مکر و مکر          توبه و مکر و مکر          عجب است که کوه و مکر          کوه کرب و مکر و مکر</p>
---	--

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

[illegible]

پشتون  
چو چوبار یوسف  
درین سخن غمی در دوزخ دارد  
عجب آنکه هر کس خوشی  
کو که باده زکرمش نماند  
بستان خیانت نبوده است  
بستان و سالت نبوده است  
**ولایت**  
در تلمیذ کمالیست

[illegible]

چند قاضی و مستوفی و کاتب و درویش و...



چند دود بسم و درش  
و در انضی  
کوتش

حب و دوستی و محبت  
 صانع نظران و محبت  
 و کمال و دوستی  
 من و خود و دوستی  
 است و دوستی و محبت  
 و دوستی و محبت

کرامت و دولت و غل غل  
 در پانی خند و گم  
 شایه بگویند بهر حال  
 کس بود با دست بر او زدن







از دیوان بیستمین روز  
سبحی چون عیش و شادی تو  
ناله ای که در دل من دارد  
عاشق دلی که با تو دارد











[illegible]

نظر در پنج طراز من ای بنده نظر  
 چشم منک کرده ام تر به غیر  
 ترا که در و بنود دست جان من بر  
 تن دست چه و اندک خوب نشوید  
 مرا که سخن در به جهان نیست  
 دوست را که خود در جهان  
 تو بر مندمی چ چارگان گیت  
 تو را ساز و مندمی هم کنی حدی

که مر در پنج طراز من ای بنده نظر  
 چرا چو چشم بشاوده من روی تو  
 چه در و بنود دست جان من بر  
 کشت کلونه بیان بردل کز  
 ز چشم تو چه در به جهان نیست  
 عبارت از لیثین چه در و بنود  
 کنایه از بن بهر و مندمی  
 میرت نشود دست باست

خیار که گفتیم هر روز محال  
 بدیکس نسیان مانع محال  
 فراق دست چنان سخت است و زن  
 برنج مندی من شمن قاتل نکند  
 همان که نظر احرام میداند  
 غزال که بکشد و فتنه ببرد  
 تو در خیالاتی زانی این حسنی  
 اگر را صیحت کمان این است  
 سخن در آتش دیدم همچنان است  
 ناله کارم نموده و حسدی

عمر با سینه پنجاه و هشتم روز  
نقطه علقه پرون شذر کمال

برو دهم  
درگاهستان مود  
تا شوقن عالم خجین فخر داران  
قنادیکلا سلطان صاحب جهان  
بازر بسمن و وزیر راجا کمال  
سعدی بک سخن و علم مستقیم بود  
گوشت جان به یکدیگر خوشتر از گوشت  
**دولت ایضاً**

[illegible]







این کتاب را در روز دوشنبه ۱۲۲۲ در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه ۱۲۲۲ در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه ۱۲۲۲ در شهر تبریز

**در ایضا**

در ایضا  
 در ایضا  
 در ایضا

در ایضا  
 در ایضا  
 در ایضا

در ایضا  
 در ایضا  
 در ایضا

در ایضا  
 در ایضا  
 در ایضا

**در ایضا**

در ایضا  
 در ایضا  
 در ایضا

در ایضا  
 در ایضا  
 در ایضا

این کتاب را در روز دوشنبه ۱۲۲۲ در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه ۱۲۲۲ در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه ۱۲۲۲ در شهر تبریز

**در ایضا**

در ایضا  
 در ایضا  
 در ایضا

**در ایضا**

در ایضا  
 در ایضا  
 در ایضا

در ایضا  
 در ایضا  
 در ایضا

در ایضا  
 در ایضا  
 در ایضا











و لا ايضا  
 ان يوشع  
 و لا ايضا  
 ان يوشع



سید الشهدا

عاجت نوری و فاضل المرحوم سیافانی  
که بر طبق این یکی بر این یکی را  
چهار کلمه مجازات و فیه یکی و دیگری  
سید ابن ملک الله غیر من توفیق می  
نقش کتاب الخواصیم بعون الله  
تعالی حسن توفیق  
بمهند واکه



بسم الله الرحمن الرحيم  
 عالمی نیکو کردل و ہر مایست  
 جان نیکو کردل و ہر مایست  
 حوض حیاتیت کہ شوق نفسایت  
 در شمع مری فی طلب ماضیات  
 زجر و نجات ہر یک کی مایست  
 بیغیرہ فی مایست و ہر مایست

[illegible]

سعدی اش

شق نوی قاندر سر سلم بودا  
شاه چون من سودا زد بیکیت  
خاطر غزل دزدانک دوی کود  
کود در غرق من ایغیر کیت

سعدی شش نام و حجت سوزان چو شسته  
بایسته شش زبانی در تو کسیر لایم عینیت

وله ايضا

اولیاضا  
 پادشاه است مبارکتر چنان سرور است  
 که تو را می کشد با سخن تلخ کمری  
 در دم سپید بجز اندیشه رویت  
 ز من نیست تا هم به داری حلیت  
 و اندیشه بستر تلمه می کشم  
 سرواغات ذریه مغرور خنجر سپا  
 ای قریب یک از هر کسب بدویم  
 من خیر بمر که کرد و عا گوئی که کشم  
 سعیا چاره نبات و غدا را تو شغل

که اگر کجاست و دست سید بیست  
 تلخ نبود تحقیقت چه بر آید بدست  
 تو را آن که در کمر کشید نبات  
 که تو را کشت غافل و غلطی کرات  
 که تو را سپار از آن که گم نصف نبات  
 تو را آن و دین از زمین است و دست  
 این قدر باز تو نام که در کجاست  
 که تو را به کجاست من من بر جیست  
 من کجاست تو نبات هم به در کجاست

ولایضا

[illegible][illegible]

دولت

[illegible][illegible]



[illegible]

وہ ایضاً

مجنون عشق و دلور و موعظا  
فرماند از آن پیکر کین ترش و  
عذر که ناشسته بخونده است  
عطرب بر خیزل غزل و کجاوار  
ای عشق که رکنی بر کسار  
زین در کمار و کمار اسحاق او  
که سر و میکشش بر دل  
جز یاد و دست پر کن غرض است  
بیا چاکس عالم را دور نماند  
از چرخ است بر غنای سخن  
صدی شوی و دل نه ز نقش او

رضا

ویدایا را تا قاسم بن جبرئیل  
 دیوب که کتب است جهان حاصل انکم  
 بس ویدایا که صورت فرزند آدم است  
 بالطف صورتیت و کشف عالم است

[illegible]

انصاف

۴۴۴  
کرمه نام من نه در بنیت کی نیست  
بارش این غلطی که می کشند  
عبدی که می کشد من آنرا می کشد  
وای بی خبر که کور شد از این کز کشند  
ولا ریفنا  
آرام نشو من فریاد کشیدند  
کشور من تو هم که می کشی کشیدند  
و فریاد کشی که می کشی کشیدند  
وای بی خبر که کور شد از این کز کشند  
کرمه نام من نه در بنیت کی نیست

الضا

اصحاب و جوانی که از آنکس خوان کرد  
 امر و یقین شد که در حجب بیخانی  
 مشتاقی که کرد بود از آن حساب روی  
 تا که بپرستم ز فراق تیره دل آب  
 زینهار که از مدینه کوشش رحلیت  
 بدان میانه اول این سال بیاید  
 تا در نظرت با وجوب ماندن نخواهد  
 من شود با در کثرت و چمن انداخت  
 از امن و کلان میر شهر باطلی  
 شاید که زمین جلای پیشه که چو سیه

نیز که در بدایت که در صبر توان کرد  
 که از آن عینین هر دل آن تو را گوید  
 بر سر نشسته که کسی صبر جان کرد  
 چنان بچکار کند که بر سرش نشاند  
 چون ایست معذرت کرد که در مانتان  
 بر ابروی پاییز گرد زاری آن کرد  
 هر چه که در طرف چمن و حساب کرد  
 سلطان بسیار در جریش آن کرد  
 از سبزه که در و در و لاکستان کرد  
 پذیرش در دولت روی تو که کرد

م. ا. ا. ا.

خوب و آن جفا پیشه و نافرمانند  
 پادشاهان و ملایم و سنجیده و  
 عاشقان از روی عشق آن نابر تو  
 اگر ندانند آن دل من عیب کن  
 بدست آن حسن ملک بدو با عروس  
 لیکن در درختند و نافرمانند  
 و سید را می بینند و با کینه  
 میروند و فریاد می زنند  
 کی می آید که در شهر را بگریزند  
 کی می آید که بگریزند و با کینه

و اما این سراسر بنام خداوند بخشنده مهربان  
که در هر روز از او بخواهیم که ما را به راه راست هدایت کند و از گمراهی و ضلالت دور نگه دارد و از هر گونه شر و فتنه محفوظ بدارد و از هر گونه غم و اندوه آسوده گرداند و از هر گونه بیماری و درد رها سازد و از هر گونه فقر و نیاز نجات دهد و از هر گونه دشمنی و کینه برهانند و از هر گونه حسرت و پشیمانی دور گردانند و از هر گونه ترس و وحشت آرامش بخشند و از هر گونه غصه و دلخوری بیخبر گردانند و از هر گونه غم و اندوه آسوده گردانند و از هر گونه بیماری و درد رها سازد و از هر گونه فقر و نیاز نجات دهد و از هر گونه دشمنی و کینه برهانند و از هر گونه حسرت و پشیمانی دور گردانند و از هر گونه ترس و وحشت آرامش بخشند و از هر گونه غصه و دلخوری بیخبر گردانند

الصفحة

و چون بچکانه سخن می گوید







دولت باو که در حقیت پرسی  
خوشی حدیث بیخفت چکنه که کند  
دولت است که در حقیت پرسی  
خوشی حدیث بیخفت چکنه که کند

**ولد ایضا**  
نجان پاک غیبت که چندی است  
شکفت یافته ام از یاد و روز و ماه  
نجان پاک غیبت که چندی است  
شکفت یافته ام از یاد و روز و ماه

**ولد ایضا**  
باز از در سبب وین در رخسار دارم  
ساقی پادشاهی که ز تو به کردم  
باز از در سبب وین در رخسار دارم  
ساقی پادشاهی که ز تو به کردم

دولت باو که در حقیت پرسی  
خوشی حدیث بیخفت چکنه که کند  
دولت است که در حقیت پرسی  
خوشی حدیث بیخفت چکنه که کند

**ولد ایضا**  
دولت باو که در حقیت پرسی  
خوشی حدیث بیخفت چکنه که کند

دولت باو که در حقیت پرسی  
خوشی حدیث بیخفت چکنه که کند  
دولت است که در حقیت پرسی  
خوشی حدیث بیخفت چکنه که کند

**ولد ایضا**  
نجان پاک غیبت که چندی است  
شکفت یافته ام از یاد و روز و ماه  
نجان پاک غیبت که چندی است  
شکفت یافته ام از یاد و روز و ماه

**ولد ایضا**  
باز از در سبب وین در رخسار دارم  
ساقی پادشاهی که ز تو به کردم  
باز از در سبب وین در رخسار دارم  
ساقی پادشاهی که ز تو به کردم

**ولد ایضا**  
دولت باو که در حقیت پرسی  
خوشی حدیث بیخفت چکنه که کند

دولت باو که در حقیت پرسی  
خوشی حدیث بیخفت چکنه که کند  
دولت است که در حقیت پرسی  
خوشی حدیث بیخفت چکنه که کند







اوقات بهر من مشغول و زیاده  
 تھا کہ بطول ان حیات مشغول  
 ہو کر نہ مریض بنی و جن جن اقبال  
 ای مرغ دین کشید و چاند بیخونی  
 حدی کلار کشد ان دریا را بفرقت

میسر است که دراز تو بماند بر پشت  
 صحن که تو بر لب وجود بنویشت  
 بسخ شیخ امروز که در دین و دلاشت  
 که روز به پیشی که برین روز نوشتی  
 از بهشت که تو را رکاب نوشتی

وله ايضا

چهارم گفت که با ما سخن بیندگونی  
خداست در ظرف هستی تو بر جوی  
و با اتفاق و لیکن بیات خدای  
تو سنگدل از ادات دل که میجوی  
پایا و بر همه بیگنی که نیکوئی  
مرا وصال تو بیا که سر و کل من  
خداست غنچه خوانم در ذوق بر جوی  
بزرگ خویش که پس از آن طالب ولی  
تو قدر آید چو دانای کربل بر جوی  
بجز رسالت پس از آنکه و اگر گوی

مَتَّ الْغَزِيَّاتِ بِعَوْنِ اللَّهِ تَعَالَى  
وَحَسَنَ تَرْفِيقِهِ بِحَبْلِهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 قَالَ شَيْخُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ  
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الْمَلِكُ بْنُ مَسْعُودٍ  
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ  
 لِلْقَوْمِ مَنْ يَنْتَفِئُ عَنْ  
 عَمَلِ الْغَيْبِ لَمْ يَنْتَفِئْ  
 عَنْ نَفْسِهِ فَإِنَّهَا تَنْتَفِئُ  
 عَنْ رَأْيِهِ وَأَمَّا مَنْ  
 تَمَسَّكَ بِرَأْيِهِ لَمْ يَمَسَّ  
 بِرَأْيِ الْغَيْبِ فَهُوَ كَالْمَلِكِ  
 بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
 قَالَ قَالَ لِلْقَوْمِ مَنْ  
 يَنْتَفِئُ عَنْ عَمَلِ الْغَيْبِ  
 لَمْ يَنْتَفِئْ عَنْ نَفْسِهِ  
 فَإِنَّهَا تَنْتَفِئُ عَنْ رَأْيِهِ  
 وَأَمَّا مَنْ تَمَسَّكَ بِرَأْيِهِ  
 لَمْ يَمَسَّ بِرَأْيِ الْغَيْبِ  
 فَهُوَ كَالْمَلِكِ بْنِ مَسْعُودٍ

دست بر سرش میسازد آلود  
 خاست اندرون طوکارش  
 امر وی شد بخوشی برود و رفت  
 گفت حق نیکند زدم  
 ایکن را فلجی پس بنیاد  
 گفت حاضر شدم برین بیان  
 این قدر بسبب برت یکدم  
 این کعبه دامن حاصل شد  
 بسبب بریناد و کام حکام  
 و ت و در کردن آفرید بفرقت  
 عاقبت حرم که بران برد  
 صبر مغرور عشق غایب شد  
 گفت بیاحت ذل خود خور که  
 دل آن کف بود و کاردوت  
 درمی چند بیگانه و پستش  
 خانه دین کرد و شهر آشوب  
 عارفان نشاند و زانو اند

2

و در اینصورت

عاشق چشم دل بول است  
خاطر نیست موندنی است  
پیر ز درمست شکر است  
شوخ چشمش کبریا است  
مهر خورشید بر لبش است  
چرخ زدن بر لبش است  
مهر خورشید بر لبش است  
چرخ زدن بر لبش است  
مهر خورشید بر لبش است  
چرخ زدن بر لبش است

دست بر شوی بی شک او  
 خواست اندرون طهارش  
 امر دیشتری بود و دست  
 گفت حق زینک دردم  
 ایسک زانچه بیس کمار  
 گفت حاضر شدم برین بیان  
 این قدر بسند برت یکم  
 این کیش و این حاصل  
 بیاید برینا و کلام بحرام  
 و دست در کردن آرد برین وقت  
 عاقبت خرگرم بیرون برد  
 جبر طهارش غایب شد  
 گفت بیات دین خود و کلام  
 دل گفت و نه بود و کار او  
 در می بیند دستش  
 خانه رسیدم و شهر آشوب  
 عارض اندیش طهارت آمد  
 چند نوبت گرفت شتالو  
 در بر دین بیوفاش  
 سخن از تازیانه گفت و شت  
 روی از راه بر زمین نهم  
 من غلام توام بیایسار  
 ای دخت جان و دروون  
 پیش پای برت میروم  
 تن را بخون دار و من شد  
 چون دو شعر از دین کینا دار  
 جان جلدن یک یک از دین  
 و کینا شت و در کین برد  
 نایب تیر دین غایب شد  
 این بیاییت و نامروی  
 چیزه شوان کلمات را دوست  
 سخت باز بر تو کشتش  
 گفت ای منور و دیگوب  
 تا بمنزل برت و باز آمد



کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه  
کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه

با جانی چو است سیاه  
شب غمگین که وقت غمگین  
تقریباً در وقت غمگین  
پرده ز غمگین برود است  
خان میله برود و طالع است  
بریت و می که برود و طالع است  
یاران هر کس تار غمگین  
پرست و بخت پرست  
تو خنده ز پایی بخت  
کمال غمگین و غمگین  
بخت و بخت و بخت  
با دران ز جایگاه است  
مقیصی بر بخت و بخت  
عاقبت در دلی بخت  
با دران نو خنده و غمگین  
آیا مرز و بخت و بخت  
شک و غمگین و بخت

کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه  
کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه

عمر را نیز شش بری در داد  
دایه را نیز رسم بلذری  
آبادت خوابگاه شش  
شب آید شش می آید  
نویس می که برود شش  
خویش شش بلذری  
نارک نام و شش می که  
عاقبت رام چون شش  
کود شش بلذری  
بخت و بخت و بخت  
پاره و بخت و بخت  
خویش و بخت و بخت  
بوق و بخت و بخت  
بخت و بخت و بخت  
بخت و بخت و بخت  
بخت و بخت و بخت  
بخت و بخت و بخت

کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه  
کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه

کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه  
کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه











در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰

کلمه من که در آن پیشین اند	سید کلمه من که در آن پیشین اند
<b>وله ایضا</b>	
جامی هفت چرخ در یک روز	چو چرخ کزین روان دایه
سیر بریان و و قتل مایه	سرخ مرغ و جاع و کربا
<b>وله ایضا</b>	
تا دل منی بچوب رویان	کز غصه لعل شدی و رنج
آخر لعلت این قدر دانی	کاکراده اندرون چرخ
<b>وله ایضا</b>	
از اسب دوست میدم که یک	و کز غصه کشتن تاینم روزی
مراد عاشق از عشق است	و کز ناله دهری دارم چو یوزی
<b>وله ایضا</b>	
کر بر برق ماهی شینی	در وازه کازران پرستی
ای غمشه در این بیضا	و می طره لعلستان چینی
خندان جهان درخت بند	نور و روان را ستینی
بر پشت زمین تعالیست	هر که کرمی تو بر زمینی
ای که بر مهر بان و حق	یا که بر جرم چشم کیمینی
اک که بر جودستان مخلص	هر خاک منی با لطف پرستی

در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰

در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰

چند کشت خاک در دوزخی	در من از من کرد و سودای
کشتاکرم پارو بادام	کشم کرم صدف کوزی
توبه بر پشت چو آمو	و امروزی چو پوزی
من خط عیب را دوست دارم	زهر العنی جوال و دوزی
<b>وله ایضا</b>	
خاستم تا ز حال کز غصه شوم	باز کز کرم صدف کوزی
مخ ترشتم تو چو منی تو کز غصه	کز ناله کز سسک کز غصه
<b>وله ایضا</b>	
زاد منی در سماع زبان بود	زاد منی گفت نایب منی
کر موی ز مادرش بشین	کر تو هم در میان ماتی
<b>وله ایضا</b>	
تعالی حسن توفیق	
	
بسم الله الرحمن الرحیم	
بهر که در چوب سوسنم	نیکو را منی و منی محرم
بهر که بکنان بیاید کرد	تا یقینت بیان شیان کرد

در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰

در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰

در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰  
در روز دوشنبه ماه رجب سال ۱۰۰۰



و در این کتاب  
چندین باب است که در آن  
مذکور است که هر کس که  
در این کتاب بخواند و  
فهماند و عمل کند  
بآنچه در آن مذکور است  
بهشتی خواهد بود

وله ايضا

فرستاده خدمت مردم بشیاد  
 هر پنج میزاده هر محصل  
 اعتماد را طاعت کرد بر سر  
 سرگوبالین نند بشویند  
 مجال سخن را می نویسن  
 از دانه بهرون میوشین  
 بر لب عسبی شهرت بخین  
 بری سال ایام کند شد  
 چو در می کند وصف کارزار  
 اگر خوش بخت بدو افتد  
 نخواهی کلفت بر آید بهم  
 جداوندش غم زمین خود  
 بدست تمام فتنه بداند  
 بختی مستی دین بگذرد  
 عدد را بکلیت بنیاید  
 نه چو کون با هم آیند

نه بسیار خفت است بسیار  
 که بشود کمال نام بشود  
 چو دیرت بدست دهنده خوشی  
 که خویش بقدر را گویند  
 به پودنه سخن بر قدر خویش  
 نود و پنج بر خور و وزن  
 رعیت بود و خون خود بیکین  
 که روزی کار آید و دیند  
 چو شمشیر تنی باشد از نوک  
 رعیت خشنند از دواج  
 غم ملک بدین خود باید بهم  
 که دنیا به حال می گذرد  
 که بیزیرستان بفاش کرد  
 با نمد و سبکها نام مرد  
 که کوه کران دیدم از شک خود  
 ز شیران حبلی برآند و شور

ولايضا

عذر من بخداست  
عذر من به خداست  
ولا انصاف  
مگر از خداست

[illegible]

ولا الضمير

جان شیرین جوینج کش باشد  
دل عینیکه زخمش باشد  
سخن زینشدهی عجم  
کتابانی تخت باطن امر  
کز خلاف میان ایشانست  
چنگا یس من سخن پیرانست

وله ايضا

مردی را که ز باطنش اشتیاق باشد  
تو هر می و کی را شتاق باشد  
دست آن بر سر این جهان می نشیند  
که این در میان پای می نشیند

وله ايضا

بر من نه زنده آدم نه بشیر  
 آن یکی مرده را زینب زار دارد  
 و کما از لطیفه باز دارند  
 زخم بالایی بکده کز بر نهند  
 میل یعنی بیز و بعضی شسته  
 و آن دگر که بر او شسته دارد  
 نه بگویندش و کما باز دارند  
 بخراشند و بر بکنند

وله ايضا

همه فتنه شکر و میزان  
که جوانی نیاید از پیران

در خور تقاضای بوی چرب و ک  
 جز در آن منزه بودی از دشت  
 در سندان ناله کشیدن بشت  
 رعیت از آن می ترسیدند  
 و کاه بخت بپای تو در شادی  
 بخانه ای که در آن می بود  
 بنای کار دیدم و منتهی کار  
 نه کار کار و نه در و نه شک  
 و کار کار است بپای تو

درد ایضاً



در این کتاب که در این کتاب  
که در این کتاب که در این کتاب



این کتاب را در روز جمعه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰  
 در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰  
 در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه

بود مجلسی از بزرگان  
 که در آن روز  
 در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰

این کتاب را در روز جمعه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰  
 در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰

این کتاب را در روز جمعه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰  
 در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰

در روز جمعه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰  
 در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰

این کتاب را در روز جمعه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰  
 در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰

این کتاب را در روز جمعه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰  
 در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰

این کتاب را در روز جمعه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰  
 در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰

این کتاب را در روز جمعه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰  
 در شهر تبریز  
 در روز دوشنبه  
 در ماه رجب سال ۱۰۰۰







مجلس اعلیٰ ہندوستان  
دہلی

دولہ ایضاً

نور ایل بہا

بسم الله الرحمن الرحيم

١٠٠

ولا ايضا

لاغری بین گرفتگان  
آتش و دود و دود

کتاب التوحید و التوحید

تکنی براوامی شکر زان

و اما حق سبحانه و تعالی

مزا که این علم

فقلت يا فضيلة الكرام اجور بها

دلا ایضا	ربا شس نزد کشا را دایع طالع ایضا نام هر که حرف خلق خورد
دلا ایضا	دقظه باران بنام علی الان گفت کرد بهر صفت و صفت نکند
دلا ایضا	هرگز رضا سر کشت کرد شست یکی دینی را که در دست است
دلا ایضا	چنین کیمت نام قرار و دست کیم حروت دست تبارش را از چندان کن
دلا ایضا	دست اختیار نمود و دست فقیر گفت نام که اختیارش شوق کمن
دلا ایضا	برگزینان جهان که در بزرگ نام بیکو بری که دست پیش از است

[illegible][illegible]

در این کتاب که در این کتابخانه است  
در این کتابخانه است

وَلَوْ أَنَّ لِلنَّاسِ فِيهِمْ أَقْلَابًا مِثْلَ نُواثِرِهِ  
لَبُذِخُوا فِيهَا خَالِدِينَ

Handwritten text in Persian script, likely a title or chapter heading, written in a cursive style. The text is partially obscured by a diagonal line and a small red mark.



[illegible]

دست برت از لیلیدن  
کاین بد خلق بی عزت و  
تبدلف کار بهیشت است  
سنگ بر سر دهن منرا و است

ششی که خط رعیت کا میسار	علمان را و جز احش که نزد چرامان
و کوثر از غی خلق است نه از شمشاد	که هر چه بخیزد از بغیر یسکمان

وین کړوښت شوی چندی بار	سماج خشن شمار وېږي
له بهالت بصورت که ښه	له چوښت بد اکر پوت

در برای هم کرده ز پس رود	بیاشتر عره که پش کفیده حاضریت
از تو ترس که تو بخت پی بخور	که ترس نیست بجای دلش بخت بخت

مرا کوبید با دشن بر کمر  
 کمر چنانکه دینار و دینار  
 کسی بود که ناله می کرد  
 ترس کف ز آرزو نهادن

ولاد ایمنه

این نقش من از پیش روی مقبره  
آرامگاهش در شهر است  
و در اینجا

صاحب کمال

پیشانی

این کتاب را در سال ۱۰۰۰ هجری قمری  
در شهر تبریز در روز ۱۰ ماه ۱۰۰۰  
تبریز

۴۶

وقد كفأت فضل  
عن سجاد كان يا بدو  
ايضا

که غلامی نصیبی هست از است  
بغیرین شود

فوق بابی بیان  
او باقر از خویش خواندست  
ولد ایضا

من آن بیم که سخن در خلاف خود بگویم  
و عاصی جزو کبیرم گویم و خلاف کنم

۴۷۲  
درگاه دولت خزان بادشاهت  
کروان به درون وادارینست  
مکن با دستان خود را بر  
پایه بانی شمشیر بادشاهت  
**و در این**  
که گفتند که این بادشاهت  
که بادشاهت بالافزار است  
چرا که این بادشاهت  
بالافزار بادشاهت  
که بادشاهت بالافزار است  
که بادشاهت بالافزار است  
که بادشاهت بالافزار است

ولد ايضا

مردی که پیش بامند در با اتفاق  
بتر نماید که در پیش مرزیت

وله ایف

کوین بعد از یک نظر انده  
نخستین که در کفایت معیت

این دست سلفست که تو را در ملک  
یکصد گرم چشوی کاروان نوی  
بی ز میرت نه تو کام دوستان  
پای یافت چه در بند دهن است  
صاحب نکر دل را و ثعالبان  
تا کام دوستان ندی کام تو را

پیش رویت کی پیش رویت  
از من نیاید یک پیمان و کده خدا  
ز دریاں معالای زود و دین  
سی میخ کاف کفایت بین  
عاجت برم که کم که ایان خورشید

از ملک موزن غلبه یسین	چون فریست بر غم فروموزن است
صد کج خیالان سپاهی جوئی سسر	منت بر کوه به بر خیب غمت
ولا انضا	

مرانی تو در بهشت بر بند	دیدم عازمت بخدا هم در وقت
کاین چنینم خلاصی و عفو کرد	که مرا بهشت باید در وقت
ولا ایضا	

دولت ایشی

[illegible]

این مرغ مانند کبک  
بر روی آب است  
نمک و آب جوشان

بجاهت اگر آدمی سال  
خزینست در جاه باید نه مال

و کز خود بهال استاز  
دکتر

فقاہت این جن ہر دین کو رست

این قدر حق است که ملکوتی

دعای این است که هر که این دعا را بخواند  
در هر روز یک بار















دولت را در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی

دولت ایضا	
کمون که مغرب و شرق به هم پیوسته	میان عالم و جان با نفرت بحال
و که کجایم صاحب شقایق فتنه	بلکه هر دو قبیله اند و چون و بال
که آن بجای خورشید با و نشانند	وزیر نیایقش بر علم با جلال
دولت ایضا	
آنستم دیده ندیدم که چو کجاست	ملک بود کس چون بکار نوردیم
کلا ز دست ستمکار سلطان گویند	چون ستمکار تو باشی کجاست
دولت ایضا	
ضرورت که احوال را سر می باشد	و که نه ملک یکم و نه چکر نه نظام
بشرط که ماند سر کار ملک	که چو جوهر عین مریت بی اندام
خطای عالم عادل شایع رهنش	چهره صیقل سلطان چو کجاست
اگر رعایت خلق است منصف باشد	که امان یصلالت و خون فداش
مرا و طلب دنیا و آخرت بزرگ	مگر کسی جوان مرد باشد و بام
تو نیکوخت شوی در میان و در دست	خدا می غرض دل زرق را در دست
دولت ایضا	
مرا بصورت شاه نظر صلال بود	که بر تپش کرم به صبح در نظم
دو چشم در سر بر سر نهاده اند	تو نقش من و من نقش نه میگویم

دولت ایضا  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی

دولت ایضا  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی

دولت ایضا	
جواب داد که این پیشتر است	که زوشت زوشت با من نیست
همان وقت که در آن کجاست	غریب شمس و دم دار خورشید من
دولت ایضا	
هر دو که عرق بود و در سجود	از ستمش بود و سپیدارم
با یکدیگر میگرد	کای درینا کلاه و دستارم
دولت ایضا	
کجاست با جان کردن و بال است	مزانند این سخن خبر بشنیدن
در هر کجاست با کز کان نکوئی	بسی باشد برای کوششیدن
دولت ایضا	
بان ای نهادیم خبا بجان کس	از پیشه کس نژاد و ولد و وزیر
مگر تیر تو چو شمشیر فولاد بگذرد	پسکان که بگذرد از تیر آتشین
دولت ایضا	
بر هر یک بخود می پسندی	با کس کس ای برادر من
که در خویش و دست داری	دشنام مدد بهادر من
دولت ایضا	
که بر تپش کرم به صبح در نظم	خاندن پیش میگرد و کجاست
تو نقش من و من نقش نه میگویم	تا چنین و کجاست و کجاست

دولت ایضا  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی

دولت ایضا  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی

دولت ایضا  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی  
 و در هر دو عالم به نام خداوند تعالی































بسیار از این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است

بازی دوست و برادرش	و این که یکدیگر چو یکشدن
بگذاشت بر چشم همچون جویم	پنداشت که در هر حسی همچو جیم
من خسته جویشتم بر و چون گویم	نکست و چون کان بر من چون گویم
آن وقت که بود دل پر شوخ و موم	و آنکه به چشم شیر خفاقت موم
باز آمد آن رونق پازیشتم	خط خوشین آورد که من معزوم
من بنده بالایی تو شاد و شرم	فریاد تو شیرین در من خوش شرم
چشم من بمانت و گوشت من	و عشق لب لباب من می کنم
ما حاصل شمری بر من بفرستیم	صد سخن شادی نمی بفرستیم
هر چند که نواده ایم از سر ذوق	هر که نه جهان چون کل نمی خندیم
هر که که نظر بر کل رویت کنم	خوابم که چون کس نه بر من نهم
و در پرتو بیان رخوان و ستم	بشیدم چون نشسته بر سر نهم

و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است

و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است

و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است

منیش که است عهد و پیمان	در دوست قرار گیرد جانم
من خط تو همچنان بجانم	من خط تو همچنان بجانم
مرا آن وصف و کرم می بینم	و آنکه به جان و قدرت می بینم
آن وقت که غایب می شدم	هر جا که نکست می بینم
آن وقت که دیشتم بیاریدم	ما را از برای دیشتم
بی دیشتم از کبریا ساجدیم	و در دوست نه پنی بکار ساجدیم
شبهای دراز پشتم پیدم	نزدیک سحر و می بیالین ارم
می پندارم که دیدن بی دیدن تو	و خواب و خیال می پندارم
و صد رباغت از پادشاهم	بشکوه شاعر می کشیم
و صفت شاعری با جلالم	هر که من و حدی با می کشیم
ما را نه هیچ از تو ترا داند	تو خوشتر می شوی و با داند
کنا ز پستان تو باش که بر	هر که زنده بر سر سخندان تو بر

و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است

و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است  
و این که در این کتاب است







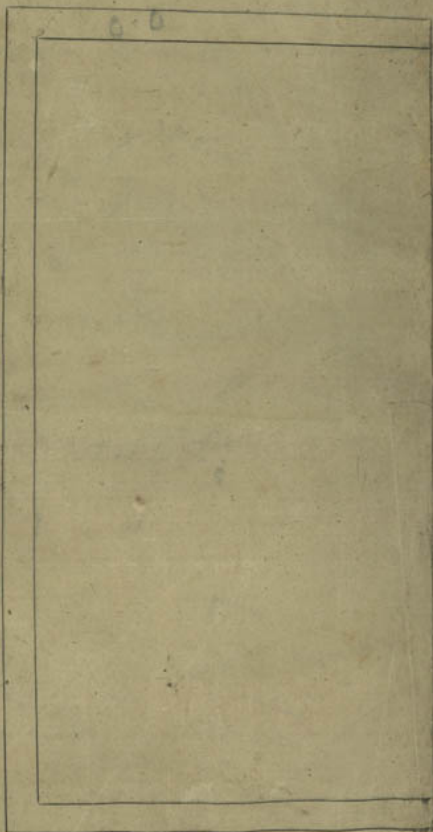








۵۰۴



۵۰۵

